ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις παρατηρήσεις που αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της απόφασης σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2003, Τμήμα III — Επιτροπή

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

— έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2003 ([1]),

— τους ετήσιους οριστικούς λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Οικονομικό έτος 2003 — Τόμος I — Ενοποιημένες καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις [SEC(2004) 1181 — C6-0012/2005, SEC(2004) 1182 — C6-0013/2005] ([2]),

— έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τα συνακόλουθα μέτρα των απαλλαγών 2002 [COM(2004) 0648 — C6-0126/2004],

— έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους του 2003 [COM(2004) 0740],

— έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2003 ([3]), καθώς και τις ειδικές εκθέσεις του Συνεδρίου, ακολουθούμενες από τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων που ελέγχθηκαν,

— έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των σχετικών πράξεων, η οποία παρασχέθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 248 της συνθήκης ΕΚ ([4]),

— έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 2005 (C6-0077/2005),

— έχοντας υπόψη τα άρθρα 274, 275 και 276 της συνθήκης ΕΚ και τα άρθρα 179α και 180β της συνθήκης Ευρατόμ,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([5]), και ιδίως τα άρθρα 145, 146 και 147,

— έχοντας υπόψη τον δημοσιονομικό κανονισμό, της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([6]),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 70 και το παράρτημα V του κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού και τις γνωμοδοτήσεις των άλλων εμπλεκομένων επιτροπών (A6-0070/2005),

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή της πολιτικής της ΕΕ χαρακτηρίζεται κυρίως από «επιμερισμένη διαχείριση» μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών,

B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού, «θα ανατεθούν καθήκοντα εφαρμογής στα κράτη μέλη» στα θέματα για τα οποία η Επιτροπή εκτελεί τον προϋπολογισμό με επιμερισμένη διαχείριση, και ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να ενεργούν σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που εγκρίνει η ΕΕ,

([1]) ΕΕ L 54 της 28.2.2003, σ. 1.
([2]) ΕΕ C 294 της 30.11.2004, σ. 1.
([3]) ΕΕ C 293 της 30.11.2004, σ. 1.
([4]) ΕΕ C 294 της 30.11.2004, σ. 99.
([5]) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.
([6]) ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1.

Γ. τονίζοντας για μία ακόμη φορά [1] ότι η διαδικασία της απαλλαγής είναι μια διαδικασία η οποία επιδιώκει, μεταξύ άλλων, τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης στην ΕΕ με βελτίωση της βάσης λήψης αποφάσεων, στο φως των εκθέσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου και των απαντήσεων και γνωμοδοτήσεων των θεσμικών οργάνων,

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει δικαίωμα πρωτοβουλίας σύμφωνα με τις συνθήκες, και ότι η τελική δημοσιονομική ευθύνη κατά την εκτέλεση του προϋπολογισμού είναι αδιαίρετη και — λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την αρχή της επικουρικότητας όπως εγκρίθηκε με τη συνθήκη του Μάαστριχτ — βαρύνει την Επιτροπή όπως ορίζει το άρθρο 274 της συνθήκης, και ότι για το λόγο αυτό πρέπει να καθιερωθούν επαρκείς έλεγχοι των κοινοτικών κεφαλαίων,

Ε. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή είναι ο πρώτος ενδιαφερόμενος για την απόλυτη τήρηση των διατάξεων στον τομέα της εποπτείας,

Α. ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

1. εκφράζει τη λύπη του για την παραπλανητική δήλωση του Συνεδρίου όσον αφορά τις εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων, οι οποίες στα τέλη του 2003 «αντιπροσώπευαν πληρωμές πέντε ετών με τον τρέχοντα ρυθμό ανάλωσης …» (0.6.), καθώς αυτός ο αριθμός συμπεριλαμβάνει τα έτη 2004 έως 2006, για τα οποία το 2003 δεν μπορούσαν να γίνουν αναλήψεις υποχρεώσεων· υπενθυμίζει ότι τα μη χρησιμοποιούμενα κονδύλια επιστρέφονται στα κράτη μέλη στο τέλος της περιόδου·

2. χαιρετίζει το γεγονός ότι η εισαγωγή του κανόνα n +2 (έτος ανάληψης υποχρέωσης +2) συνέβαλε στην επίλυση του προβλήματος αυτού, καθώς κατά τα δύο τελευταία έτη υπήρξε απορρόφηση άνω του 99 % των διαρθρωτικών πόρων·

3. καλεί την Επιτροπή, έχοντας επίσης κατά νου τις νέες δημοσιονομικές προοπτικές μετά το 2006, να βρει μια ισορροπία μεταξύ της προετοιμασίας της πολιτικής και της διαδικασίας λογοδοσίας για την εκ μέρους της εκτέλεση, και την καλεί να προβεί σε κριτική ανάλυση επανεξετάζοντας τον καταμερισμό εξουσιών εντός της Επιτροπής (ρύθμιση της διακυβέρνησης) καθώς και τις διοικητικές διαδικασίες·

4. καλεί περαιτέρω την Επιτροπή να συμπεριλαμβάνει το κόστος εκτέλεσης και τις διοικητικές επιβαρύνσεις για τα κράτη μέλη και τους τελικούς δικαιούχους στην επεκτεταμένη εκτίμηση αντικτύπου για τους νέους κανονισμούς, δημιουργώντας έτσι διασφαλίσεις για τη συγκράτηση του κόστους εκτέλεσης και των διοικητικών δαπανών σε αποδεκτά όρια·

Αξιοπιστία των λογαριασμών — γνωμοδότηση με επιφυλάξεις

5. παρατηρεί ότι, με εξαίρεση τις επιπτώσεις της απουσίας αποτελεσματικών διαδικασιών εσωτερικού ελέγχου για τα διάφορα έσοδα και τις καταβληθείσες προκαταβολές, το Ελεγκτικό Συνέδριο είναι της γνώμης ότι οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι προς υποστήριξή τους σημειώσεις, αντικατοπτρίζουν πιστά τα έσοδα και τις δαπάνες των Κοινοτήτων για το έτος 2003 καθώς και τη δημοσιονομική κατάστασή τους στο τέλος του έτους αυτού (δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφοι II και III)·

6. εφιστά την προσοχή στα ακόλουθα αποσπάσματα από την «Ετήσια έκθεση προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους του 2003» [2], σχετικά με τα συστήματα πληροφοριών λογιστικής και διαχείρισης:

— «… οι λογιστικές εργασίες στους κόλπους των ΓΔ χρειάζεται να ενισχυθούν και να αποκτήσουν επαγγελματικό χαρακτήρα, έτσι ώστε, εντός και διαμέσου των ΓΔ, η Επιτροπή και τα στελέχη της να μπορούν να έχουν τη συστημική βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και επί της ουσίας» (σελίδα 5),

— «Τα συστήματα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι λογαριασμοί περιέχουν όλα τα σχετικά στοιχεία» (σελίδα 5),

— «Τα στελέχη και οι εξωτερικοί εμπλεκόμενοι πρέπει να έχουν τη βεβαιότητα ότι οι αριθμοί ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα» (σελίδα 6),

[1] ΕΕ L 330 της 4.11.2004, σ. 82.
[2] COM(2004) 0740.

και συμπεραίνει ότι η διατύπωση αυτή σημαίνει ότι,

— δεν υπάρχει συστημική βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί είναι πλήρεις, ακριβείς και επί της ουσίας,

— τα συστήματα δεν εξασφαλίζουν ότι οι λογαριασμοί περιέχουν όλα τα σχετικά στοιχεία,

— τα στελέχη και οι εξωτερικοί εμπλεκόμενοι δεν έχουν τη βεβαιότητα ότι οι αριθμοί ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα·

7. εκφράζει τη λύπη του διότι ο καταμερισμός εξουσίας στη διευθυντική δομή της Επιτροπής υποβιβάζει το ρόλο του υπόλογου στην απλή συνάθροιση των πληροφοριών για λογαριασμούς που λαμβάνει από τους διατάκτες· πιστεύει ότι ο υπόλογος πρέπει να αναλαμβάνει τη γενική ευθύνη για την ακεραιότητα των λογαριασμών του Οργάνου συνολικά και να μη στηρίζεται αποκλειστικά σε περισσότερους από τριάντα επιμέρους εντεταλμένους διατάκτες·

8. αναμένει από τον υπόλογο να υπογράφει τους λογαριασμούς — όχι το σημείωμα που συνοδεύει τους λογαριασμούς — αποδεχόμενος έτσι την προσωπική ευθύνη για τους αριθμούς που περιέχονται σε αυτούς και, εάν υπάρχουν επιφυλάξεις, να εξηγεί ακριβώς το χαρακτήρα και την έκταση των επιφυλάξεων που εκφράστηκαν· υπογραμμίζει τη διαφορά ανάμεσα στην τυπική έγκριση των λογαριασμών από το Σώμα των Επιτρόπων και στην πιστοποίηση της αλήθειας και ακρίβειας των λογαριασμών από την υπηρεσία του υπολόγου· καλεί την Επιτροπή — για μία ακόμη φορά ([1]) — να παρουσιάσει τις απαιτούμενες νομοθετικές προτάσεις για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού ή/και των σχετικών εκτελεστικών διατάξεων·

9. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν αναβαθμίζει τον ρόλο του υπολόγου· τονίζει ότι η πιστοποίηση των λογαριασμών αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο της ελεγκτικής δομής και ότι, ενόσω απουσιάζει αυτό το στοιχείο, αποδυναμώνονται σοβαρά και άλλα στοιχεία της συνολικής ελεγκτικής δομής· συμφωνεί με τον άξονα της πρόσφατης μεταρρύθμισης της δημοσιονομικής διαχείρισης στην Επιτροπή που συνίστατο στο να δοθεί ευθύνη σε κάθε Γενικό Διευθυντή· είναι ωστόσο πεπεισμένο ότι η βεβαίωση που μπορεί να δίδεται από τους Γενικούς Διευθυντές θα πρέπει να υποστηρίζεται από μια συνολική βεβαίωση του υπολόγου, ο οποίος πρέπει να είναι πλήρως υπόλογος και να έχει τα μέσα να ανταποκριθεί σε αυτή την ευθύνη·

10. αναμένει από την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην πρόταση για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού διατάξεις οι οποίες να απαιτούν την πιστοποίηση των λογαριασμών από τον υπόλογο, π.χ. βάσει συστηματικών ελέγχων εγκυρότητας ή βάσει τυχαίων ελέγχων· θεωρεί ότι ο υπόλογος θα πρέπει να αναβαθμισθεί σε κύριο δημοσιονομικό διαχειριστή, αναλαμβάνοντας το ρόλο του θεσμικού αντίβαρου της διαχείρισης έναντι των 39 υπηρεσιών του, και ότι ο σημερινός του ρόλος, ο οποίος συνίσταται απλώς στο να δίνει τυπική επικύρωση των στοιχείων που λαμβάνει από τους Γενικούς Διευθυντές, χωρίς να είναι ελεύθερος να εκφράζει τις δικές του απόψεις εφόσον απαιτείται (άρθρο 61 του δημοσιονομικού κανονισμού), είναι αντίθετος προς το στόχο της μεταρρύθμισης της δημοσιονομικής διαχείρισης·

11. τονίζει ότι η αναβάθμιση του υπολόγου δεν συνιστά οπισθοδρόμηση στο παλιό σύστημα στο οποίο ο τότε «δημοσιονομικός ελεγκτής» είχε ως ρόλο να δίνει εξουσιοδότηση για πληρωμές και αναλήψεις υποχρεώσεων και πραγματοποιούσε εκ των προτέρων ελέγχους των συναλλαγών· τονίζει τη διαφορά μεταξύ του παλαιού συστήματος και της ανάγκης να αναβαθμισθεί ο υπόλογος, ούτως ώστε να μπορεί να πραγματοποιεί εκ των προτέρων συστηματικούς ελέγχους και εκ των υστέρων τυχαίους ελέγχους των συναλλαγών· εκφράζει τη λύπη του διότι η Επιτροπή εξακολουθεί να προβάλλει το παραπλανητικό και εσφαλμένο επιχείρημα ότι ένας αναβαθμισμένος ρόλος του υπολόγου στην ελεγκτική δομή αποτελεί οπισθοδρόμηση στο παλαιό σύστημα και ότι η υπογραφή των λογαριασμών από τον υπόλογο αποτελεί μια αμιγώς τυπική πράξη·

12. ενημερώνει την Επιτροπή ότι δεν μπορεί να αποδεχθεί καμία καλλωπιστική βελτίωση όσον αφορά το ρόλο του υπολόγου· εκφράζει την προσδοκία ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός θα συμπεριλάβει μια απαίτηση δήλωσης από την πλευρά του κύριου δημοσιονομικού διαχειριστή, στην οποία αυτός, με δική του ευθύνη — και όχι με βάση τα στοιχεία που έλαβε από τους Γενικούς Διευθυντές — θα δηλώνει ότι οι λογαριασμοί παρουσιάζουν μια αληθινή και πιστή εικόνα και ότι οι υποκείμενες συναλλαγές είναι νόμιμες και κανονικές·

13. αδυνατεί να καταλάβει πώς μπορεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να δίνει επί δέκα χρόνια αρνητική δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις πιστώσεις πληρωμών και ταυτόχρονα να δίνει εκ των πραγμάτων θετική γνωμοδότηση για τους γενικούς λογαριασμούς της Επιτροπής· θα εκτιμούσε μια σύντομη γραπτή εξήγηση από το Συνέδριο για το θέμα αυτό·

([1]) Παράγραφος 21 του ψηφίσματός του της 4ης Δεκεμβρίου 2003 (ΕΕ C 89 E της 14.4.2004, σ. 153) και παράγραφος 68 του ψηφίσματός του της 21ης Απριλίου 2004 σχετικά με την απαλλαγή για το 2002 (ΕΕ L 330 της 4.11.2004, σ. 82).

14. υπενθυμίζει ότι στις 17 Δεκεμβρίου 2002 η Επιτροπή ενέκρινε σχέδιο δράσης για τον εκσυγχρονισμό του λογιστικού συστήματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο αναμένεται να καταστεί επιχειρησιακό από την 1η Ιανουαρίου 2005 και εξής· υπογραμμίζει ότι η λειτουργία της κατάρτισης του εναρκτήριου ισολογισμού έχει κεφαλαιώδη σημασία για την επιτυχία της μετατροπής της λογιστικής βάσης από ταμειακές εισροές και εκροές στη βάση των δεδουλευμένων·

Η γενική εκτίμηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το 2003 — δεν υπάρχει εύλογη βεβαιότητα

15. επισημαίνει με απογοήτευση ότι για μια ακόμη φορά το Ελεγκτικό Συνέδριο «δεν έχει την εύλογη βεβαιότητα ότι τα συστήματα και οι έλεγχοι εποπτείας σημαντικών τομέων του προϋπολογισμού εφαρμόζονται αποτελεσματικά [από τα κράτη μέλη], ώστε να καλύπτονται οι κίνδυνοι σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων» (0.4.)·

Ειδική αξιολόγηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου

16. υπενθυμίζει τα ειδικά συμπεράσματα του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά τις πληρωμές δαπανών:

— γεωργία: «Απομένει να πραγματοποιηθεί πρόοδος για το σύνολο των γεωργικών δαπανών, προκειμένου να διορθωθούν οι σημαντικές ανεπάρκειες που διαπιστώθηκαν στα συστήματα και τους ελέγχους εποπτείας» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(α)],

— διαρθρωτικά ταμεία: «… συνεχιζόμενη ύπαρξη αδυναμιών στα συστήματα που προορίζονται σε επίπεδο κρατών μελών να διασφαλίσουν την εποπτεία και τον έλεγχο της εκτέλεσης του κοινοτικού προϋπολογισμού …» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(β)],

— εσωτερικές πολιτικές: «… οι βελτιώσεις που διαπιστώθηκαν στα συστήματα και τους ελέγχους εποπτείας δεν επαρκούν ακόμη προκειμένου να αποφεύγονται σημαντικά σφάλματα …» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(γ)],

— εξωτερικές δράσεις: «… είναι ουσιώδες να καταστούν επιχειρησιακά τα αναγκαία στοιχεία για την επίβλεψη και τον έλεγχο των συστημάτων και των δαπανών, ενόψει της βελτίωσης που εξακολουθεί να είναι αναγκαία» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(δ)],

— προενταξιακές ενισχύσεις: «διάφορες ανεπάρκειες των συστημάτων ελέγχου και εποπτείας οι οποίες είχαν ήδη εντοπιστεί το 2002 συνεπάχθηκαν σφάλματα και αυξημένους κινδύνους που επηρεάζουν τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(ε)],

— επιμερισμένη διαχείριση: «στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης ή αποκεντρωμένης διαχείρισης … πρέπει να καταβληθούν σημαντικότερες προσπάθειες για την πραγματική εφαρμογή των συστημάτων ελέγχου και εποπτείας προκειμένου να τεθούν αποτελεσματικότερα υπό έλεγχο οι συναφείς κίνδυνοι» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VIII]·

17. επισημαίνει ότι τα ευρήματα του Συνεδρίου σαφώς εντοπίζουν τα βασικά προβλήματα όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα, τα οποία τοποθετούν πρώτα και κύρια σε επίπεδο κρατών μελών και μικρότερο βαθμό σε επίπεδο Επιτροπής·

18. εκφράζει την άποψη ότι σε περιπτώσεις που περιλαμβάνουν επιμερισμένη διαχείριση κοινοτικών κεφαλαίων, η Επιτροπή πρέπει επειγόντως να βρει τρόπους για να βελτιώσει την υπευθυνότητα σε επίπεδο κράτους μέλους, αντιμετωπίζοντας αποτελεσματικά τον «κίνδυνο της εκχώρησης» ο οποίος απορρέει από το γεγονός ότι η Επιτροπή, αν και έχει την τελική δημοσιονομική ευθύνη για όλες τις δαπάνες της, υποχρεούται επίσης να επωμισθεί την ευθύνη αυτή και όταν τα κοινοτικά κεφάλαια δαπανώνται σε επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη·

Κίνδυνος της εκχώρησης

19. επισημαίνει ότι, αν και τα κράτη μέλη έχουν αναλάβει την εκτέλεση της πλειονότητας του προϋπολογισμού, η Επιτροπή φέρει την τελική ευθύνη για αυτή την εκτέλεση και επομένως — λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την αρχή της επικουρικότητας όπως εγκρίθηκε με τη συνθήκη του Μάαστριχτ — και για τα μέτρα ελέγχου εντός των κρατών μελών και στο εσωτερικό της·

20. επισημαίνει ότι η διάκριση μεταξύ της χρηματοδότησης και της εκτέλεσης μιας κοινοτικής πολιτικής δημιουργεί τον λεγόμενο «κίνδυνο της εκχώρησης», ο οποίος αφορά θέματα όπως:

α) την αναγνώριση του γεγονότος ότι τα κράτη μέλη και οι αποδέκτες δεν δίνουν πάντοτε την ίδια προσοχή στην δαπάνη ευρωπαϊκών κεφαλαίων όσο στην δαπάνη εθνικών κεφαλαίων·

β) η ετερογενής ποιότητα των προτύπων ελέγχου των κρατών μελών και η αισθητή απουσία ανάμειξης των περισσότερων εθνικών ελεγκτικών οργάνων προκειμένου να υπάρξει διαβεβαίωση ότι τα ευρωπαϊκά κεφάλαια χρησιμοποιούνται κανονικά και νόμιμα για τους ενδεδειγμένους σκοπούς·

γ) η υπερβολική εμπιστοσύνη που δίνεται σε νομικούς και συμβατικούς ορισμούς των μηχανισμών ελέγχου χωρίς επαρκή προσπάθεια να βασιστεί η σχέση μεταξύ της Επιτροπής και των διοικητικών αρχών των κρατών μελών στις αρχές της καλής διακυβέρνησης και της λογοδοσίας·

δ) ο εκ των υστέρων χαρακτήρας των μηχανισμών ανάκτησης, ο οποίος εκτρέπει την προσοχή από την ανάγκη να αναληφθεί επανορθωτική δράση το ταχύτερο δυνατό, και σε πολλές περιπτώσεις επιτρέπει να επαναλαμβάνονται τα λάθη για υπερβολικά μεγάλη χρονική περίοδο·

ε) η μακροσκελής αλυσίδα γεγονότων που οδηγούν από την ανάληψη υποχρεώσεων έως την παραλαβή από τους τελικούς αποδέκτες, κάτι το οποίο απαιτεί ιδιαίτερα μεγάλες προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η παρακολούθηση του ίχνους ελέγχου·

στ) ο περιορισμένος ουσιαστικός έλεγχος δειγμάτων που μπορεί να διενεργηθεί από πρακτική σκοπιά σε σύγκριση με τον συνολικό αριθμό πράξεων·

21. εκφράζει την άποψη ότι τα προβλήματα αυτά δεν είναι δυνατόν να λυθούν μόνο με κεντρικά επιβαλλόμενους ελέγχους, και ότι η παρούσα κατάσταση καταδεικνύει σαφώς την ανάγκη για νέους μηχανισμούς που θα ενισχύσουν την εποπτεία της Επιτροπής στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών· θεωρεί ότι μόνο η επαρκής και συνολική αποκάλυψη εκ των προτέρων σε μια επίσημη δήλωση αποκάλυψης και η ετήσια εκ των υστέρων δήλωση αξιοπιστίας όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων από την ανώτατη πολιτική και διαχειριστική αρχή κάθε κράτους μέλους (τον υπουργό Οικονομικών), όπως έχει προταθεί κατ' επανάληψη από την Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου της Επιτροπής ([1]), θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της βάσει του άρθρου 274 της συνθήκης·

22. καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει πριν από την 1η Οκτωβρίου 2005 μια αρχική έκθεση που να διερευνά τον χάρτη πορείας στην κατεύθυνση της σύναψης ενός πρωτοκόλλου με τα κράτη μέλη, στο οποίο η αρχή διαχείρισης (ο υπουργός Οικονομικών) θα δηλώνει, πριν από την εκταμίευση, και σε ετήσια βάση, ότι υπάρχουν σε λειτουργία συστήματα που είναι σε θέση να προσφέρουν επαρκή διαβεβαίωση για τους σκοπούς λογοδοσίας της Επιτροπής·

23. συνιστά η έκθεση αυτή να απαιτεί η ετήσια εκ των προτέρων δήλωση αποκάλυψης να περιλαμβάνει:

α) περιγραφή των συστημάτων ελέγχου από τη διαχειριστική αρχή ενός κράτους μέλους·

β) εκτίμηση της αποτελεσματικότητας αυτών των συστημάτων ελέγχου·

γ) πρόγραμμα επανορθωτικής δράσης, εφόσον απαιτείται, που θα έχει συνταχθεί από τη διαχειριστική αρχή του κράτους μέλους σε διαβούλευση με την Επιτροπή·

δ) επιβεβαίωση της περιγραφής από εθνικό ελεγκτικό ίδρυμα ή άλλον εξωτερικό ελεγκτή, και

συνιστά περαιτέρω η έκθεση αυτή να προσδιορίζει τα δικαιώματα της Επιτροπής σε σχέση με την επαλήθευση της δήλωσης αποκάλυψης, και να ορίζει σαφή νομική εξουσία για ποινές που επηρεάζουν τη συνολική χρηματοδότηση του εμπλεκόμενου κράτους μέλους σε περίπτωση ανεπαρκούς αποκάλυψης·

24. θεωρεί ανάρμοστο να αποφασιστούν οι πιστώσεις για την πολιτική επιμερισμένης διαχείρισης για την περίοδο μετά το 2007 χωρίς να έχει δοθεί σαφής απάντηση στις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και χωρίς αισθητή βελτίωση των μηχανισμών ελέγχου των κρατών μελών·

25. ενημερώνει την Επιτροπή και το Συμβούλιο για τις δυσκολίες σύναψης διοργανικής συμφωνίας για τις νέες δημοσιονομικές προοπτικές εάν προηγουμένως η αρχή των δηλώσεων αποκάλυψης από την ανώτατη πολιτική και διαχειριστική αρχή κάθε κράτους μέλους (τον υπουργό Οικονομικών) όπως περιγράφεται στις παραγράφους 21-23 δεν έχει γίνει πλήρως αποδεκτή και δεν έχει δοθεί προτεραιότητα στην επιχειρησιακή της υλοποίηση·

([1]) Βλέπε «Ετήσια έκθεση προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους του 2003» [COM(2004) 0740], σ. 6.

26. εκφράζει την άποψη ότι η πρόοδος της δημοσιονομικής διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν είναι δυνατή χωρίς την ενεργό συμμετοχή των κρατών μελών και ότι αυτή η «συμμετοχή» πρέπει να έχει ως άξονα το πολιτικό επίπεδο·

27. είναι πεπεισμένο ότι ένας υπουργός Οικονομικών θα προτιμήσει να εγκαταστήσει συστήματα εποπτείας και ελέγχου που να λειτουργούν σωστά, αντί να διατρέξει τον κίνδυνο να αναγκαστεί να εξηγήσει στο Κοινοβούλιό του για ποιο λόγο το εθνικό δημόσιο ταμείο αναγκάστηκε να πληρώσει σημαντικά ποσά στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

28. καλεί την Επιτροπή να είναι περισσότερο αυστηρή στην εποπτεία των οργανισμών πληρωμών και λιγότερο ανεκτική στην ανικανότητα, εξετάζοντας τη σκοπιμότητα των ακόλουθων μέτρων:

— να υποχρεούνται όλοι οι οργανισμοί πληρωμών να ελέγχονται ετησίως από εξωτερικό ελεγκτή,

— να καθιερωθούν στόχοι απόδοσης,

— να αναστέλλονται οι πληρωμές όταν δεν επιτυγχάνονται σαφώς καθορισμένοι στόχοι απόδοσης και να καταστεί σαφές στους οργανισμούς αυτούς εκ των προτέρων ότι αυτή θα είναι η αναπόφευκτη συνέπεια της κακής απόδοσης,

— να διαγράφονται οι οργανισμοί που επανειλημμένα δεν επιτυγχάνουν τους στόχους απόδοσης,

— να καταστούν οι οργανισμοί οικονομικά υπεύθυνοι για τα σφάλματά τους·

Η δήλωση αξιοπιστίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου

29. υπενθυμίζει ότι από τη θέση σε ισχύ της συνθήκης του Μάαστριχτ, το Ελεγκτικό Συνέδριο υποχρεούται κάθε χρόνο να εφοδιάζει το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με μια δήλωση αξιοπιστίας (που είναι γνωστή ως «DAS», που είναι το ακρώνυμο του γαλλικού «Déclaration d'Assurance») όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων·

30. τονίζει ότι η απόφαση σχετικά με τα κριτήρια και τη μέθοδο με την οποία το Συνέδριο καταλήγει στη DAS αφήνεται στην διακριτική ευχέρεια του Συνεδρίου και δεν προδιαγράφεται από τον νομοθέτη·

31. υπενθυμίζει ότι αρχικά το Συνέδριο βάσιζε την ελεγκτική του γνωμοδότηση αποκλειστικά σε μία στατιστική μέθοδο η οποία συνίστατο στην άμεση ουσιαστική δοκιμή ενός συνολικού δείγματος και στην παρέκταση ενός αναμενόμενου ποσοστού σφαλμάτων·

… και τα εγγενή προβλήματά της

32. συνοψίζει ως εξής διάφορους περιορισμούς που είναι εγγενείς στη φύση της DAS, στον βαθμό που τα στοιχεία αυτά πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν αξιολογούνται τα αποτελέσματα της ανάλυσης της DAS και οι επιπτώσεις των αποτελεσμάτων αυτών στην απόφαση για το αν θα χορηγηθεί ή όχι απαλλαγή, καθώς και ενδεχόμενες μελλοντικές βελτιώσεις της μεθοδολογίας της DAS:

α) η DAS είναι τμήμα του δημοσιονομικού ελέγχου που εκτελείται από το Συνέδριο· ως εκ τούτου, ο στόχος είναι να υπάρξει διαβεβαίωση σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων· οι τυπικές ερωτήσεις του δημοσιονομικού ελέγχου είναι: «αντιπροσωπεύουν οι λογαριασμοί μια δίκαιη και σωστή θεώρηση;» και «πόσα σφάλματα βρέθηκαν στους λογαριασμούς»·

β) η DAS έμμεσα μόνο είναι τμήμα του ελέγχου απόδοσης ([1]), ο οποίος έχει ευρύτερο χαρακτήρα δεδομένου ότι εξετάζει κατά πόσον οι πόροι χρησιμοποιήθηκαν κατά βέλτιστο τρόπο· η τυπική ερώτηση στον έλεγχο απόδοσης είναι: «δαπανήθηκαν συνετά οι πόροι και χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας»·

γ) έστω και αν η DAS μπορεί να αποδείξει ότι ο τρόπος με τον οποίο χρησιμοποιήθηκαν οι πόροι ήταν κατά 100 % σωστός και νόμιμος, αυτό δεν παρέχει καμιά ένδειξη ότι οι δαπάνες ήταν εύστοχες, διότι η DAS δεν θέτει και δεν μπορεί να θέσει αυτό το ερώτημα ή να δώσει την απάντηση, με άλλα λόγια: ενδέχεται τα χρήματα να έχουν εντελώς σπαταληθεί, έστω και εάν αυτό έγινε με απόλυτα νόμιμο και κανονικό τρόπο·

([1]) Που ονομάζεται επίσης «έλεγχος χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης» ή «έλεγχος αξιοποίησης κεφαλαίων».

δ) η έμφαση που όντως δίνεται στη νομιμότητα και κανονικότητα, δεν βοηθάει στο να ενημερωθεί ο νομοθέτης και το κοινό κατά πόσον τα χρήματα δαπανήθηκαν αποτελεσματικά·

ε) η προσέγγιση της DAS είναι απόρροια της πολιτικής προσοχής που δίνεται στην «ανάγκη» να μειωθούν οι απάτες και οι παρατυπίες, αλλά δεν συμβάλλει σημαντικά σε οποιαδήποτε μείωση της σπατάλης·

στ) τα μέσα ενημέρωσης πολύ συχνά παρερμηνεύουν την τρέχουσα δήλωση αξιοπιστίας και παρουσιάζουν την αρνητική DAS ως απόδειξη του ότι όλα τα κοινοτικά κεφάλαια βρίσκονται στο έλεος απατών· αυτή η παραπλανητική εικόνα μπορεί να έχει αρνητική επίδραση στη στάση των πολιτών απέναντι σε άλλα ζητήματα της ΕΕ, όπως το Σύνταγμα ή οι νέες δημοσιονομικές προοπτικές·

ζ) η προσέγγιση της DAS δεν είναι ακόμη επαρκώς ικανή να εντοπίζει την πρόοδο· η DAS είναι είτε θετική είτε αρνητική· η μεθοδολογία πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω έτσι ώστε να αποκτά επαρκείς πληροφορίες που να αναφέρουν ποιες βελτιώσεις έχουν γίνει σε κάθε τομέα, χρόνο με το χρόνο, στα διάφορα κράτη μέλη·

Η τρέχουσα μεταρρύθμιση της DAS …

33. αναγνωρίζει ότι τα πρόσφατα χρόνια το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει δείξει ότι λαμβάνει σε κάποιο βαθμό υπόψη του τις κριτικές που διατυπώθηκαν και έχει επιχειρήσει να μεταρρυθμίσει τη μεθοδολογία της DAS διευρύνοντας τη βάση για την αξιολόγησή της·

34. επισημαίνει ότι η συνολική DAS είναι πλέον το αποτέλεσμα της ενοποίησης συγκεκριμένων αξιολογήσεων σχετικά με τους ιδίους πόρους και καθένα από τα επιχειρησιακά κεφάλαια των δημοσιονομικών προοπτικών, και ότι οι εκτιμήσεις που αφορούν τους τομείς βασίζονται τώρα σε τέσσερις πηγές πληροφοριών:

α) εκτίμηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου·

β) ουσιαστική εξέταση των πράξεων·

γ) επισκόπηση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων των Γενικών Διευθυντών της Επιτροπής·

δ) αξιολόγηση των σχετικών αποτελεσμάτων άλλων ελεγκτών·

… είναι ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση αλλά φαίνεται υπερβολικά συγκρατημένο

35. επισημαίνει ότι το κεντρικό ζήτημα στο πλαίσιο της DAS πρέπει να είναι κατά πόσον τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που έχουν τεθεί σε εφαρμογή σε κοινοτικό και σε εθνικό επίπεδο προσφέρουν στην Επιτροπή εύλογη διαβεβαίωση όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων·

36. καλεί το Συνέδριο να βελτιώσει περαιτέρω την παρουσίαση της συνολικής δήλωσης αξιοπιστίας και των ειδικών εκτιμήσεων, συνεχίζοντας την τάση προς μια αναλυτικότερη περιγραφή των επιφυλάξεων, και να συμπεριλαμβάνει σαφέστερες και πιο εξειδικευμένες πληροφορίες για τις αδυναμίες που παρατηρούνται στους διάφορους τομείς και στα κράτη μέλη, προκειμένου να καταρτίζεται μια επιχειρησιακή απαρίθμηση, με άξονα μια προσέγγιση βασιζόμενη στους κινδύνους, των επιφυλάξεων, η οποία θα μπορεί να παρακολουθείται σε βάθος χρόνου·

37. κατανοεί ότι ο στόχος της εξέτασης ενός δείγματος πράξεων δεν είναι πλέον να υπολογιστεί το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων, και ότι τα αποτελέσματα της εξέτασης στη νέα προσέγγιση συνεκτιμώνται από κοινού με τα αποτελέσματα που προκύπτουν από τα άλλα τρία σκέλη·

38. καλεί το Συνέδριο, προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον η νέα προσέγγιση είναι θεμελιακά διαφορετική από την παλαιά προσέγγιση, να παράσχει περαιτέρω πληροφορίες όσον αφορά τη σχέση ανάμεσα στις τέσσερις πηγές πληροφοριών, για την κατάρτιση των τομεακών εκτιμήσεων·

39. καλεί το Συνέδριο να εξηγήσει λεπτομερώς τον βαθμό στον οποίο μπόρεσε να αποκτήσει πρόσβαση σε ελεγκτικά αποτελέσματα από «άλλους ελεγκτές» και τον ρόλο τον οποίο διαδραμάτισαν τα αποτελέσματα αυτά στην κρίση του Συνεδρίου· επισημαίνει ότι στην ετήσια έκθεση απουσιάζουν οι αναφορές σε αποτελέσματα από άλλους ελεγκτές· θα εκτιμούσε ιδιαίτερα τις πληροφορίες σχετικά με αποτελέσματα και δυσκολίες συνεργασίας με «άλλους ελεγκτές» στα διάφορα κράτη μέλη, δεδομένου ότι αυτοί οι «άλλοι ελεγκτές» περιλαμβάνουν επίσης εθνικούς ελεγκτικούς φορείς, οι οποίοι έχουν πλήρη αυτονομία απέναντι στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα·

40. θεωρεί ότι, αν και αποτελεί ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση, η παρούσα μεταρρύθμιση της DAS δεν επαρκεί για να διορθώσει τους περιορισμούς και τις αδυναμίες που εκτέθηκαν στα προηγούμενα· χαιρετίζει το γεγονός ότι η νέα προσέγγιση δίνει κάποια εικόνα για την κανονικότητα ανά τομέα, αλλά εκφράζει τη λύπη του διότι η εικόνα της κανονικότητας των δαπανών ανά κράτος μέλος δεν είναι ακόμη διαθέσιμη σε επαρκή βαθμό· διαπιστώνει ότι η DAS εξακολουθεί να είναι ένα όργανο που βασίζεται υπερβολικά στην ανάλυση των πράξεων και στα επιμέρους σφάλματα· διαπιστώνει κατά συνέπεια ότι πρέπει να ενισχυθεί η ανάλυση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου έτσι ώστε να προταθούν χειροπιαστές βελτιώσεις των συστημάτων αυτών και να εντοπιστεί η προέλευση των αδυναμιών που διαπιστώνονται·

41. καλεί το Συνέδριο να αναπτύξει περαιτέρω την ποιοτική προσέγγισή του στην DAS έτσι ώστε να λαμβάνεται επαρκώς υπόψη ο πολυετής χαρακτήρας πολλών από τα προγράμματα και οι αντίστοιχοι αντισταθμιστικοί έλεγχοι, όπως οι εκ των υστέρων έλεγχοι και οι διορθώσεις στην εκκαθάριση λογαριασμών, που έχουν στόχο να προστατεύουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης προβλέποντας την ανάκτηση αχρεωστήτων πληρωμών· θα εκτιμούσε εάν το Συνέδριο παρουσίαζε μια ειδική έκθεση για το καίριο αυτό θέμα, διευκρινίζοντας έτσι τη σχέση μεταξύ εκ των προτέρων ελέγχων και εκ των υστέρων επαληθεύσεων·

42. υπογραμμίζει ότι αν και οι αντισταθμιστικοί έλεγχοι αποτελούν σημαντικό στοιχείο των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου, δεν είναι δυνατόν να αναπληρώνουν τις αδυναμίες των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου ή ακόμη και της χάραξης πολιτικής καθεαυτής·

43. από την άποψη αυτή, εκφράζει τη λύπη του για τον αυξανόμενο αριθμό αναφορών σε προδικαστικές αποφάσεις για την ερμηνεία και την εγκυρότητα του κοινοτικού δικαίου· υπογραμμίζει τη σημασία που έχει να αποφεύγεται η θέσπιση κακής κοινοτικής νομοθεσίας, διότι τούτο έχει αρνητική επίδραση στην λειτουργία της Ένωσης και οδηγεί σε ανασφάλεια δικαίου για τα πρόσωπα, τους φορείς και τις επιχειρήσεις που υπόκεινται στο εν λόγω δίκαιο στα κράτη μέλη· επισημαίνει την απερίφραστη διατύπωση του Συνεδρίου όσον αφορά τα ερευνητικά προγράμματα-πλαίσια, όπου «[τα σημαντικά σφάλματα νομιμότητας και κανονικότητας σε επίπεδο πληρωμών] υπάρχει κίνδυνος να εξακολουθήσουν να υφίστανται εάν δεν αναθεωρηθούν οι κανόνες που διέπουν τα προγράμματα» [δήλωση αξιοπιστίας, παράγραφος VI(γ)]·

44. καλεί την Επιτροπή να μειώσει τους κινδύνους σφαλμάτων στις απαιτήσεις για κοινοτική χρηματοδότηση, εξασφαλίζοντας ότι η κοινοτική νομοθεσία περιλαμβάνει σαφείς, εφαρμόσιμους κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών και ότι απαιτεί την επιβολή αποτρεπτικών και αναλογικών διοικητικών ποινών όταν διαπιστώνεται ότι έχουν δηλωθεί διογκωμένες επιλέξιμες δαπάνες·

Ενιαίος έλεγχος

45. υπενθυμίζει ότι στην παράγραφο 48 της απόφασής του, της 10ης Απριλίου 2002, για τη χορήγηση απαλλαγής σε σχέση με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2000 ([1]), είχε ζητήσει από το Συνέδριο να εκδώσει γνωμοδότηση σχετικά με «τη σκοπιμότητα της εισαγωγής ενιαίου ελεγκτικού προτύπου σε σχέση με τον προϋπολογισμό της ΕΕ στο οποίο κάθε επίπεδο ελέγχου βασίζεται στο προηγούμενο, με στόχο τη μείωση του φόρτου στον ελεγκτή και την ενίσχυση της ποιότητας των ελεγκτικών δραστηριοτήτων, αλλά χωρίς να υπονομεύεται η ανεξαρτησία των αντίστοιχων ελεγκτικών οργάνων»·

46. υπενθυμίζει ότι η ίδια απόφαση ζητούσε από την Επιτροπή να συντάξει έκθεση για το ίδιο θέμα και σημαίνει ότι η Επιτροπή δεν το έχει ακόμη πράξει·

47. χαιρετίζει τη γνωμοδότηση αριθ. 2/2004 του Ελεγκτικού Συνεδρίου ([2]) σχετικά με το πρότυπο του «ενιαίου ελέγχου», την οποία θεωρεί πολύ σημαντική συνεισφορά στη συζήτηση για τη δήλωση αξιοπιστίας, η οποία αξίζει να μελετηθεί προσεκτικά από όλους τους εμπλεκόμενους· επισημαίνει ότι η γνωμοδότηση δεν αφορά κυρίως ένα πρότυπο «ενιαίου ελέγχου» με την αυστηρή έννοια του όρου, που σημαίνει ότι μια πράξη υποβάλλεται μόνο σε έναν έλεγχο από μια αρχή, αλλά αφορά πρώτα και κύρια την δημιουργία ενός «πλαισίου εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου (ΠΕΚΕ)» (παράγραφος 3)·

48. επισημαίνει με ιδιαίτερο ενδιαφέρον τις συστάσεις που διατυπώνει το Συνέδριο για ένα αποτελεσματικό και αποδοτικό πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου:

α) «κοινές αρχές και πρότυπα … θα εφαρμόζονται σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης, τόσο στα όργανα όσο και στα κράτη μέλη» (παράγραφος 57)·

([1]) ΕΕ L 158 της 17.6.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ C 107 της 30.4.2004, σ. 1.

β) οι εσωτερικοί έλεγχοι πρέπει να «παρέχουν εύλογη» (όχι απόλυτη) «βεβαιότητα σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων, καθώς και με τη συμμόρφωση με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας» (παράγραφος 57)·

γ) το «κόστος των ελέγχων πρέπει να είναι αναλογικό με τα οφέλη που αποφέρουν, τόσο τα χρηματικά όσο και τα πολιτικά» (παράγραφος 57)·

δ) το «σύστημα πρέπει να βασίζεται σε μια λογική αλυσιδωτή δομή, στο πλαίσιο της οποίας οι έλεγχοι πραγματοποιούνται, καταχωρίζονται και συντάσσονται οι σχετικές εκθέσεις σύμφωνα με κοινό πρότυπο που επιτρέπει να τους εμπιστεύονται όλοι οι συμμετέχοντες» (παράγραφος 57) [1]·

49. εκφράζει την απορία, στο φως των συνεχών επικρίσεων που διατυπώνονταν εναντίον της παραδοσιακής προσέγγισης της DAS τα τελευταία δέκα χρόνια, για ποιο λόγο οι συστάσεις αυτές δεν δημοσιεύθηκαν πολύ νωρίτερα·

50. εκφράζει την άποψη ότι η προτεινόμενη δομή για ένα πλαίσιο εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου θα μπορούσε να αποτελεί σημαντικό μηχανισμό για την επίτευξη καλύτερων και αποτελεσματικότερων συστημάτων ελέγχου και εποπτείας και θα μπορούσε έτσι να συνεισφέρει στον ιδιαίτερα αναγκαίο εκσυγχρονισμό της μεθοδολογίας της DAS·

51. υπογραμμίζει ότι η λογοδοσία για τη χρήση των κεφαλαίων της ΕΕ αρχίζει στα κράτη μέλη και ότι ως εκ τούτου οι δηλώσεις αποκάλυψης όπως περιγράφονται στις παραγράφους 21-23, από την ανώτατη πολιτική και διαχειριστική αρχή κάθε κράτους μέλους (τον υπουργό Οικονομικών), πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο στοιχείο του πλαισίου εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου·

52. επισημαίνει ότι το πλαίσιο εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου, όπως δηλώνεται και από το όνομά του, τοποθετείται στην περιοχή του «εσωτερικού ελέγχου» και κατά συνέπεια δεν ασχολείται με τους συντελεστές του τομέα του «εξωτερικού εκ των υστέρων ελέγχου»·

53. εκφράζει τη λύπη του διότι το Συνέδριο δεν παρουσίασε κάποιες τολμηρές προτάσεις σχετικά με τη συμμετοχή των εθνικών ελεγκτικών φορέων στη διεύρυνση της διαφάνειας και της λογοδοσίας (που αποτελούν κομβικά στοιχεία μιας καλής δημόσιας διοίκησης) σε επίπεδο κρατών μελών, ιδίως εάν ληφθεί υπόψη ότι τα αποτελέσματα των ελέγχων του Ελεγκτικού Συνεδρίου δείχνουν ότι ακριβώς στον τομέα αυτό χρειάζεται περισσότερο·

54. επισημαίνει και χαιρετίζει την πρωτοβουλία του ολλανδικού ελεγκτικού συνεδρίου να δημοσιεύει κάθε χρόνο «έκθεση τάσεων στην ΕΕ», στην οποία εξετάζει την δημοσιονομική διαχείριση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και παρουσιάζει τη γνωμοδότησή του σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο της χρήσης κεφαλαίων της ΕΕ στις Κάτω Χώρες [2]· θα ήθελε να ενθαρρύνει άλλους εθνικούς ελεγκτικούς φορείς να ακολουθήσουν την πρωτοβουλία αυτή·

55. καλεί την Επιτροπή να δρομολογήσει συζητήσεις με την αρχή της απαλλαγής, το Συμβούλιο και — λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την ανεξαρτησία του — το Ελεγκτικό Συνέδριο ως παρατηρητή, και να εκπονήσουν ένα πρόγραμμα δράσης για την υλοποίηση του πλαισίου εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου το ταχύτερο δυνατό·

56. καλεί περαιτέρω την Επιτροπή να βεβαιωθεί ότι οι λεπτομερείς προτάσεις που εκθέτουν το νομικό πλαίσιο των προτάσεων πολιτικής που διατυπώνει η Επιτροπή στο πλαίσιο του πολιτικού εγχειρήματος για την Ένωση έως το 2013 θα λαμβάνουν πλήρως υπόψη τα στοιχεία που περιέχονται στο «πλαίσιο εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου» και την αρχή των ετήσιων δηλώσεων αποκάλυψης από την ανώτατη πολιτική και διαχειριστική αρχή κάθε κράτους μέλους (τον υπουργό Οικονομικών), όπως περιγράφεται στις παραγράφους 21-23·

57. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να ενημερώσει την αρμόδια επιτροπή του ΕΚ κατά πόσον οι προτάσεις της Επιτροπής είναι σύμφωνες με το «πλαίσιο εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου» και την αρχή των ετήσιων δηλώσεων αποκάλυψης·

Βελτίωση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων των Γενικών Διευθυντών

58. χαιρετίζει το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο «διαπιστώνει ότι για πρώτη φορά η Επιτροπή παρουσίασε ανάλυση του βαθμού βεβαιότητας που παρέχουν τα συστήματα και οι έλεγχοι εποπτείας όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων» και ότι έτσι ανέλαβε «την ευθύνη εκτέλεσης του προϋπολογισμού … υιοθετώντας τις θέσεις των κυρίων διατακτών» (παράγραφος 1.58 της ετήσιας έκθεσης 2003 του Ελεγκτικού Συνεδρίου)·

[1] Βλέπε γνωμοδότηση αριθ. 2/2004 του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
[2] http://www.rekenkamer.nl/9282200/v/index.htm

59. επισημαίνει ωστόσο ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε (βλέπε παράγραφο 1.69, πίνακα 1.2, παραγράφους 5.57-5.62, 7.48, 8.36 και 8.38) ότι «η έκταση των επιφυλάξεων που διατύπωσαν ορισμένες υπηρεσίες είναι ελάχιστα συμβατή ή ανεπαρκώς τεκμηριωμένη σε σχέση με τη βεβαιότητα που εκφράζεται στις δηλώσεις» και ότι παρά ορισμένες βελτιώσεις «οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και οι δηλώσεις των Γενικών Διευθυντών δεν μπορούν ακόμη να αποτελέσουν συστηματικά χρήσιμη πηγή για τη στήριξη των συμπερασμάτων ελέγχου του στους διαφόρους τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών» (βλέπε παράγραφο 1.71 και πίνακα 1.2)·

60. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις παρακάτω παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και να παρουσιάζει σε κάθε ετήσια έκθεση δραστηριότητας τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να περιορισθεί ο κίνδυνος σφαλμάτων στις υποκείμενες πράξεις, σε συνδυασμό με εκτίμηση της αποτελεσματικότητάς τους· αναμένει ότι παρόμοια μέτρα θα οδηγήσουν σε βελτιωμένη γενική κατανόηση των κινδύνων και σε ενίσχυση της κουλτούρας διαχείρισης κινδύνων στις Γενικές Διευθύνσεις της Επιτροπής· επισημαίνει ωστόσο ότι αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε και να υποστηρίζεται από μία κοινή, κεντρικά εκπορευόμενη μεθοδολογία διαχείρισης κινδύνων·

61. καλεί επίσης την Επιτροπή να ενισχύσει τη διαδικασία σύνταξης των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των συνθετικών εκθέσεων και να ενισχύσει την έκφραση των διαβεβαιώσεων επί των οποίων το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να βασίσει τη διατύπωση της δήλωσης αξιοπιστίας του· αναγνωρίζει ότι έχουν πραγματοποιηθεί τα πρώτα βήματα για τη βελτίωση της κατανόησης αυτής της διαδικασίας και για να γίνουν πιο ουσιαστικές οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας, οι επιφυλάξεις και οι δηλώσεις· καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της περαιτέρω βελτίωσης των εκθέσεων και να ενισχύσει τη συνέχεια που δίνεται στις παρατηρήσεις που περιέχονται στις εκθέσεις· καλεί ιδίως την επιτροπή να διευκρινίσει τον ορισμό των προσδιορισμών, των επιφυλάξεων και άλλων παρατηρήσεων στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας που μπορεί να υποδεικνύουν εξαιρέσεις στους κανόνες·

62. καλεί την Επιτροπή να μετατρέψει την ετήσια συνθετική έκθεση σε μια ενοποιημένη δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τη διαχείριση και τους δημοσιονομικούς ελέγχους της Επιτροπής συνολικά·

63. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να αναφέρει τις απαραίτητες προϋποθέσεις που θα μπορούσαν να του επιτρέψουν να λαμβάνει σε μεγαλύτερο βαθμό υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και τις δηλώσεις κατά τη διατύπωση της δήλωσης αξιοπιστίας του·

64. καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει με λεπτομερή προγράμματα εκπαίδευσης και ενημέρωσης ότι όλοι οι υπάλληλοί της έχουν επίγνωση των μέσων με τα οποία μπορούν να αναφέρουν οποιαδήποτε υποψία απασθαλιών ή κακοδιοίκησης μέσω των συνήθων ιεραρχικών διαδικασιών και, αν χρειάζεται, μέσω των διαδικασιών για τους καταγγέλλοντες·

Περαιτέρω συστάσεις

65. καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει εκτιμήσεις των ποσοστών σφαλμάτων ανά τομέα και ανά κράτος μέλος χρησιμοποιώντας τα πορίσματα του ελεγκτικού έργου το οποίο ήδη εκτελεί και του ελεγκτικού έργου που εκτελείται στα κράτη μέλη, καθώς και ανάλυση της ποιότητας των πληροφοριών που παρουσιάζονται από τα κράτη μέλη και να δημοσιεύει τα αποτελέσματα στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και τη σύνθεση των ετησίων εκθέσεων δραστηριότητας κατά τρόπον ώστε να παρέχεται σαφής εικόνα της ποιότητας των διοικητικών συστημάτων των κρατών μελών όσον αφορά τη λογοδοσία στην ΕΕ·

66. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να περιλαμβάνει στις παρατηρήσεις στο πλαίσιο της DAS μια αξιολόγηση της ορθότητας των πληροφοριών που παρέχονται από την Επιτροπή και τα επιμέρους κράτη μέλη και να αξιολογεί τις προόδους που σημειώνονται·

67. ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει τον δημοσιονομικό κανονισμό, έτσι ώστε να βελτιωθεί η εφαρμογή και η κατανοησιμότητά του και να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των ελέγχων, με κριτική ανάλυση της ποσότητας και της ποιότητας των ελέγχων που προγραμματίζονται·

68. υπενθυμίζει στους επιμέρους Επιτρόπους την πολιτική ευθύνη τους να εξασφαλίσουν ότι οι Γενικές Διευθύνσεις της αρμοδιότητάς τους διοικούνται καλά, και επαναλαμβάνει την πρόταση, σε κάθε ιδιαίτερο γραφείο να ανατεθεί σε έναν σύμβουλο μεταξύ άλλων η ειδική ευθύνη της παρακολούθησης όλων των ελεγκτικών εκθέσεων [όπως προτείνεται στο ψήφισμά του της 22ας Απριλίου 2004 [1] σχετικά με την ΣΥΕΚ], όπου στο παρελθόν είχαν αγνοηθεί έγκαιρες προειδοποιήσεις για προβλήματα·

[1] ΕΕ C 104 E της 30.4.2004, σ. 1021.

69. παρατηρεί ότι η συστηματική επιβολή των κυρώσεων στα κράτη μέλη έχει οδηγήσει στην απροθυμία των κρατών μελών να αποκαλύπτουν προβλήματα εκτέλεσης· ζητεί από την Επιτροπή να δώσει ερεθίσματα και να εστιαστεί περισσότερο στο διδακτικό στοιχείο του δημοσιονομικού ελέγχου, προωθώντας την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, τις συγκριτικές δοκιμές, τη συμμετοχή εθνικών ελεγκτών σε ομάδες ελέγχου και τις κοινές επενδύσεις σε καλύτερα συστήματα πληροφορικής, και με διενέργεια προληπτικών ελέγχων οι οποίοι θα εστιάζονται περισσότερο στη χορήγηση συμβουλών και όχι στην επιβολή κυρώσεων·

70. αναμένει από την Επιτροπή στην έκθεση παρακολούθησής της να δώσει αναλυτικά στοιχεία στις δράσεις που έχει εγκρίνει και εφαρμόσει προκειμένου να αντιμετωπίσει τις παρατηρήσεις και να υλοποιήσει τις συστάσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο στην ετήσια έκθεσή του για το 2003 και στις τρεις προηγούμενες ετήσιες εκθέσεις (2002-2001-2000)· ζητεί από την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην έκθεση παρακολούθησής της λεπτομερή κατάλογο και χρονοδιάγραμμα των μέτρων που έχουν προγραμματισθεί στις περιπτώσεις όπου δεν έχει ακόμη εγκριθεί ή/και υλοποιηθεί κάποια δράση·

71. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να συντάσσει ετήσια έκθεση στην οποία θα παρουσιάζονται οι δραστηριότητες του ίδιου του Συνεδρίου, η ικανότητα του να επιτυγχάνει στόχους παραγωγής, το μοναδιαίο κόστος, οι σημαντικοί τομείς ανάπτυξης και άλλοι παράγοντες σχετικά με την απόδοση του Οργάνου· παρατηρεί ότι μια τέτοια έκθεση απόδοσης θα αποτελούσε επίσης εξαιρετικό τρόπο για να δημοσιοποιούνται οι πληροφορίες σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της DAS και άλλες εξελίξεις στην ελεγκτική προσέγγιση του συνεδρίου·

72. καλεί περαιτέρω το Ελεγκτικό Συνέδριο να μελετήσει τη δυνατότητα δημοσίευσης του ελεγκτικού εγχειριδίου του και ελεγκτικών πληροφοριών σχετικά με την προσέγγιση της DAS στην ιστοθέση του·

73. χαιρετίζει την πρόθεση του Συμβουλίου «να βελτιώσει περαιτέρω τη διεκπεραίωση των θεμάτων λογιστικού και οικονομικού έλεγχου, ώστε να είναι τακτικότερη και αποτελεσματικότερη η διαδικασία παρακολούθησης της σύστασης του Συμβουλίου περί απαλλαγής» [1]·

74. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να διοργανώνει κάθε χρόνο έναν αριθμό «υποδειγματικών ελέγχων» σε μεταβιβαζόμενες δαπάνες, οι οποίοι θα δημοσιεύονται σε ειδικές εκθέσεις, και όπου:

— και τα 25 κράτη μέλη θα ελέγχονται για το ίδιο πρόγραμμα ή δραστηριότητα,

— θα δημοσιεύονται αποτελέσματα για κάθε κράτος μέλος ανοιχτά και με διαφάνεια ώστε να μπορούν να γίνουν συγκρίσεις,

και καλεί το Συνέδριο να διοργανώνει εξακολουθητικούς ελέγχου σε μεταγενέστερες χρονικές στιγμές ώστε να μπορεί να παρακολουθείται η πρόοδος·

75. καλεί το Συμβούλιο να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή για να δώσουν την απαιτούμενη προτεραιότητα και πολιτική ορμή στη δημιουργία ενός συνολικού ελεγκτικού πλαισίου, συγκροτώντας μια επιτροπή εμπειρογνωμόνων υψηλού επιπέδου η οποία:

i) θα απαρτίζεται από ορισμένες κορυφαίες προσωπικότητες με εμπειρία από ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, εθνικούς ελεγκτικούς φορείς ή υπουργεία οικονομικών, καθώς και εμπειρογνώμονες από διεθνείς ελεγκτικούς φορείς·

ii) θα εκπονήσει σχέδιο προγράμματος δράσης για τη δημιουργία ενός συνεκτικού περιβάλλοντος εσωτερικού ελέγχου και εξωτερικού λογιστικού ελέγχου, με ιδιαίτερη αναφορά στην πρόκληση της επιμερισμένης διαχείρισης·

iii) θα εντοπίσει ενδεχόμενα συνταγματικά, πολιτικά και διοικητικά εμπόδια που πρέπει να ξεπεραστούν προκειμένου οι εθνικοί ελεγκτικοί φορείς να διαδραματίσουν ενεργό ρόλο στη διαδικασία της διασφάλισης των χρημάτων των φορολογούμενων που διοχετεύονται μέσω του προϋπολογισμού της Ένωσης·

iv) θα υποβάλει αναφορά στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Κοινοβούλιο το ταχύτερο δυνατό·

[1] Παράγραφος 8 της σύστασης του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2004 (Έγγ. 6185/04 Budget 1). Βλέπε http://register.consilium.eu.int/pdf/gr/04/st06/st06185.el04.pdf

76. θα καλεί μία φορά τον χρόνο έναν εκπρόσωπο του Συμβουλίου για να ενημερώνει την αρμόδια επιτροπή του σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στο έργο της ομάδας εμπειρογνωμόνων, εξασφαλίζοντας έτσι τη συνέχεια της δραστηριότητάς της·

77. θεωρεί απαραίτητο να εξεταστεί με ποιον τρόπο τα εθνικά ελεγκτικά ιδρύματα μπορούν να διαδραματίσουν έναν περισσότερο λειτουργικό ρόλο σε αυτή τη διαδικασία, έχοντας κατά νου ότι πρόκειται για ανεξάρτητους φορείς οι οποίοι δεν έχουν πάντοτε επαρκή εμπειρογνωμοσύνη σχετικά με τη νομοθεσία της ΕΕ· καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να διαβιβάσει αξιολόγηση (συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης της αξιοποίησης των πόρων) των αποτελεσμάτων του έργου της επιτροπής επαφών των προέδρων των ανώτατων ελεγκτικών φορέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, καθώς και τις απόψεις του Συνεδρίου σχετικά με το κατά πόσον η διεύρυνση θα μπορούσε να αναζωογονήσει το ρόλο αυτής της επιτροπής·

78. θεωρεί περαιτέρω ότι θα μπορούσε να κριθεί αναγκαίο να αναλυθεί κατά πόσον χρειάζεται μεταρρύθμιση η σημερινή «βαριά» δομή και λειτουργία του Ελεγκτικού Συνεδρίου· υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αυτή τη στιγμή διαθέτει 25 μέλη και 736 μονίμους υπαλλήλους, από τους οποίους οι 325 είναι επαγγελματίες ελεγκτές (βαθμοί Α και Β), από τους οποίους οι 275 εργάζονται στις ομάδες ελέγχου και (βαθμού Α) στα ιδιαίτερα γραφεία των μελών·

79. εκφράζει τη λύπη του διότι λόγω ελλείψεως χρόνου δεν είναι σε θέση να δώσει στη σύστασή του Συμβουλίου την προσοχή που της αξίζει, και καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει — και το Συμβούλιο να εγκρίνει — την παρακάτω πρόταση για τροποποίηση του άρθρου 145 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού:

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατά σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, χορηγεί πριν από τις 30 Ιουνίου του έτους N +2 απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του έτους N».

80. καλεί τον Πρόεδρό του, στην ομιλία του προς το προσεχές Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, να θίξει την ανάγκη βελτίωσης της δημοσιονομικής διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκ μέρους των κρατών μελών·

Β. ΤΟΜΕΑΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ίδιοι πόροι

81. παρατηρεί ότι το μερίδιο των ιδίων πόρων που υπολογίζεται βάσει του ΑΕΠ αυξάνεται διαρκώς και αντιπροσωπεύει αυτή τη στιγμή σχεδόν τα δύο τρίτα των ιδίων πόρων· υποστηρίζει κατά συνέπεια τη σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου (παράγραφος 3.48) προς την Επιτροπή να πολλαπλασιάσει τις άμεσες επαληθεύσεις των υποκείμενων δεδομένων των εθνικών λογαριασμών·

Γεωργία, ζωική υγεία και μέτρα καταπολέμησης της απάτης

Επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών

82. καλεί τα κράτη μέλη να αναφέρουν τα περιστατικά παρατυπιών εγκαίρως κάθε τρεις μήνες, αν και αποδέχεται ότι σε εξαιρετικές περιπτώσεις τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν παρέκκλιση· αναμένει ότι οι αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών θα είναι επαρκώς στελεχωμένες και καταρτισμένες και αναμένει από όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Γερμανίας, της Ελλάδας και της Ισπανίας, να χρησιμοποιούν ηλεκτρονικές αναφορές όχι αργότερα από τον Ιούλιο του 2005· καλεί την Επιτροπή να ενημερώσει την αρμόδια επιτροπή του για τις προόδους που σημειώθηκαν σε αυτό τον τομέα όχι αργότερα από τον Σεπτέμβριο του 2005·

83. επισημαίνει ότι η Επιτροπή φέρει ευθύνη διότι δεν ανέκτησε, τουλάχιστον, 1 120 εκατ. ευρώ κατά την περίοδο από το 1971 έως τον Σεπτέμβριο του 2004· θεωρεί ότι η κατάσταση αυτή είναι απαράδεκτη και ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή επέδειξαν έλλειψη της δέουσας επιμέλειας· αναμένει να λάβει έκθεση, εγκαίρως για τη διαδικασία απαλλαγής του 2004, σχετικά με το πώς και πότε θα ανακτηθούν αυτά τα χρήματα· επισημαίνει ότι ποσόν 812 εκατ. ευρώ αποτελεί αυτή τη στιγμή αντικείμενο αντιδικίας στα δικαστήρια και ενδέχεται επίσης να ανακτηθεί· επιπλέον αναμένει αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αμοιβής του 20 % που καταβάλλεται στον οργανισμό πληρωμών για επιτυχή ανάκτηση·

84. καλεί την Επιτροπή να προτείνει απλουστευμένους και συνεκτικότερους κανόνες σχετικά με την ανάκτηση ποσών σε προπαρασκευή για την αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού· αναμένει να κληθεί να γνωμοδοτήσει για το θέμα αυτό πριν από την οριστικοποίηση της πρότασης της Επιτροπής·

85. επισημαίνει ότι η Επιτροπή έως τον Μάρτιο του 2005 θα έχει εξετάσει όλες τις περίπου 4 000 περιπτώσεις παρατυπιών (442 ουσιαστικές υποθέσεις και 3 500 μικρότερες υποθέσεις) οι οποίες συνέβησαν κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς·

86. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να εξειδικεύσει περαιτέρω τον «μαύρο πίνακα», στον οποίο περιλαμβάνονται φορείς εκμετάλλευσης που παρουσιάζουν ετήσιες παρατυπίες ύψους άνω των 100 000 ευρώ·

87. επιμένει ότι η Επιτροπή πρέπει να επιτύχει μετρήσιμη πρόοδο μέσω ρεαλιστικών συγκριτικών δοκιμών των μελλοντικών βελτιώσεων και με τακτική αναφορά της προόδου στην αρμόδια επιτροπή του·

88. ζητεί από την Επιτροπή να βελτιώσει την παρακολούθηση των οργανισμών πληρωμών που είναι υπεύθυνοι για την υλοποίηση της κοινής αγροτικής πολιτικής· επισημαίνει ότι πριν από την προσχώρηση οι οργανισμοί πληρωμών στα νέα κράτη μέλη υπόκεινταν σε έγκριση από την Επιτροπή· ζητεί από την Επιτροπή να δώσει συνέχεια σε αυτή την πρακτική και να υποβάλει στο Κοινοβούλιο έκθεση σχετικά με τη δυνατότητα έγκρισης των οργανισμών πληρωμών από την Επιτροπή στα σημερινά κράτη μέλη·

Το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών

89. επισημαίνει ότι, ελλείψει κοινών προτύπων, οι εθνικές βάσεις δεδομένων που έχουν συγκροτήσει τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής δεν προβλέπουν δυνατότητες ανταλλαγής δεδομένων· εκφράζει τη λύπη του διότι τούτο ενδεχομένως θέτει εν αμφιβόλω την ανιχνευσιμότητα των ζώων πέραν από σύνορα·

90. αναγνωρίζει ότι η τρέχουσα νομοθεσία δεν δίνει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να χαράξει δεσμευτικούς κανόνες για τις δυνατότητες αλληλοσύνδεσης των εθνικών βάσεων δεδομένων· καλεί την Επιτροπή, ενόψει των πορισμάτων που περιέχονται στην ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, να παρουσιάσει νομοθετική πρόταση για την επέκταση των εκτελεστικών εξουσιών της Επιτροπής, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η συμβατότητα μεταξύ των εθνικών βάσεων δεδομένων·

91. καλεί την Επιτροπή, μέσα στο υφιστάμενο νομικό πλαίσιο, να προσφέρει καθοδήγηση και συμβουλή στο θέμα της ανταλλαγής των δεδομένων, ιδίως στα νέα κράτη μέλη τα οποία αυτή τη στιγμή συγκροτούν τις εθνικές βάσεις δεδομένων τους·

92. δηλώνει ότι η αντικατάσταση του σημερινού συστήματος (ετικέτες στα αυτιά των ζώων) με ηλεκτρονικές διατάξεις αναγνώρισης όχι μόνο θα βελτιώσει τη μεταχείριση των ζώων αλλά θα μπορούσε επίσης να εξασφαλίσει περαιτέρω την ανιχνευσιμότητα των ζώων από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, εφόσον εναρμονισθούν οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις ηλεκτρονικές διατάξεις· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει απτή πρόταση σχετικά με τη χρήση ηλεκτρονικών συστημάτων αναγνώρισης αντί για τις ετικέτες· επισημαίνει ότι η πρόταση πρέπει να μεταβιβάζει εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή έτσι ώστε να διευκολύνεται η χάραξη κοινών προτύπων για τις πληροφορίες που θα καταχωρίζονται στις ηλεκτρονικές διατάξεις· θεωρεί ότι η τεχνολογία για την εισαγωγή ενός ηλεκτρονικού συστήματος αναγνώρισης πρέπει να βρίσκεται σε κατάλληλο επίπεδο πριν καταστεί δυνατό να εφαρμοστεί·

Διαχείριση και εποπτεία των μέτρων για τον έλεγχο του αφθώδους πυρετού

93. επισημαίνει ότι η νομοθεσία της Κοινότητας απαιτεί από την Επιτροπή να υποβάλλει έκθεση στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κάθε τρία χρόνια σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων εξάλειψης της ασθένειας του αφθώδους πυρετού και τις αντίστοιχες κοινοτικές δαπάνες· εκφράζει τη λύπη του διότι η Επιτροπή δεν έχει τηρήσει αυτή την υποχρέωση· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλλει μια τέτοια σφαιρική αξιολόγηση κάθε τρία χρόνια, αρχίζοντας από το 2006· θεωρεί ότι η αξιολόγηση αυτή πρέπει να λαμβάνει υπόψη αναλύσεις κόστους — ωφέλειας της στρατηγικής της Κοινότητας·

94. επισημαίνει ότι δεν πρέπει να παρακολουθείται ενδελεχώς μόνο η τυπική μεταφορά στο εθνικό δίκτυο, αλλά και η πραγματική υλοποίηση από τα κράτη μέλη· ζητεί από την Επιτροπή να τονώσει την έρευνα στα εμβόλια και τις μεθόδους δοκιμών και να ενημερώσει τη μελέτη που αφορά τη δυνατότητα των κτηνιατρικών υπηρεσιών των κρατών μελών να εγγυώνται αποτελεσματικούς ελέγχους της ασθένειας εν ευθέτω χρόνω·

95. παρατηρεί ότι κατά την τελευταία δεκαετία έχουν πολλαπλασιαστεί οι μεταφορές ζώων στην ενιαία αγορά, ενώ τα προβλήματα που συνδέονται με την ανιχνευσιμότητα των ζώων και με την καλή μεταχείριση των ζώων κατά την μεταφορά δεν έχουν ακόμη επιλυθεί ικανοποιητικά· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει περαιτέρω υπόψη τη δυνατότητα μείωσης των μεταφορών, με μεγαλύτερη χρήση τοπικών σφαγείων· επιπλέον, καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για τον περιορισμό της μεταφοράς ασθενών ή τραυματισμένων ζώων·

96. θεωρεί καίριο να υπογραμμισθεί η σημασία του ρόλου που διαδραματίζουν οι αγρότες στη στρατηγική της Κοινότητας για πρόληψη και έλεγχο της νόσου· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, η οποία να εξαρτά την κοινοτική πληρωμή της αποζημίωσης που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στους αγρότες για μέτρα εξάλειψης της νόσου από το βαθμό συμμόρφωσης των αγροτών με το καθήκον τους να γνωστοποιούν ταχέως οποιαδήποτε εκδήλωση της νόσου·

97. δηλώνει ότι απαιτείται περαιτέρω διευκρίνιση του δημοσιονομικού πλαισίου έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση για τους αγρότες και διαφάνεια στον υπολογισμό της αποζημίωσης· επισημαίνει ότι στο ψήφισμά του της 17ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με την κρίση του αφθώδους πυρετού του 2001 ([1]), το Κοινοβούλιο είχε θεωρήσει ότι η δίκαιη διαχείριση της αποζημίωσης είχε κεφαλαιώδη σημασία για την πρόληψη της απάτης· ζητεί από την Επιτροπή να ευθυγραμμίσει στους συντελεστές αποζημίωσης για τις διάφορες ασθένειες των ζώων και να καθορίσει βιώσιμα κριτήρια για τον υπολογισμό, όπως η τρέχουσα αγοραία αξία του ζώου· αναγνωρίζει ότι σε περίπτωση έκρηξης νόσου δεν υπάρχει σαφώς καθορισμένη αγοραία αξία για τα νεαρά ζώα, τα ζώα αναπαραγωγής και τα ζώα γενεαλογικού μητρώου, αλλά μόνο για τα ενήλικα ζώα·

98. υπογραμμίζει ότι, δεδομένου ότι η δημόσια υγεία είναι προς το συμφέρον ολόκληρης της κοινωνίας, τα δημόσια κεφάλαια πρέπει να συνεχίσουν να είναι η βασική πηγή χρηματοδότησης των κοινοτικών δαπανών εξάλειψης νόσων και ότι οι αγρότες είναι και αυτοί φορολογούμενοι· παρατηρεί ότι σε ορισμένα κράτη μέλη οι αγρότες συνεισφέρουν οικονομικά στις εθνικές δαπάνες εξάλειψης (που απαιτούνται για τη συγχρηματοδότηση των συνολικών δαπανών), ενώ άλλα κράτη μέλη δεν ζητούν συνεισφορές από τον αγροτικό τομέα, γεγονός που ενδέχεται να βλάψει τις ισότιμες συνθήκες ανταγωνισμού των παραγωγών αγροτικών προϊόντων στην Κοινότητα· υπενθυμίζει ότι η προσωρινή επιτροπή του Κοινοβουλίου για τον αφθώδη πυρετό είχε ζητήσει από την Επιτροπή να προτείνει λύσεις για τρόπους συμμετοχής των αγροτών στις δαπάνες της Κοινότητας· επισημαίνει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη και τη μελέτη που εκπονήθηκε από την Επιτροπή το 2003, στην οποία διερευνούνται τρόποι για να υπάρξει οικονομική συνεισφορά από τους αγρότες·

<u>Η κοινή οργάνωση αγοράς στον ακατέργαστο καπνό</u>

99. χαιρετίζει τη μεταρρύθμιση της στήριξης της ΚΑΠ για τον καπνό που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο το 2004, η οποία αποβλέπει στη βαθμιαία αποσύνδεση της ενίσχυσης από την παραγωγή, μέσω μιας βαθμιαίας μεταφοράς της επιδότησης του καπνού στο καθεστώς της ενιαίας ενίσχυσης ανά εκμετάλλευση, στο πλαίσιο τετραετούς μεταβατικής περιόδου·

100. υιοθετεί τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή πρέπει να επιδιώξει να εξασφαλίσει ότι οι προτάσεις μεταρρύθμισης υποστηρίζονται από επαρκή δεδομένα και αναλύσεις αντικτύπου· ζητεί από την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στη σημασία που έχει η παραγωγή καπνού για την απασχόληση και την οικονομία των λιγότερο προηγμένων περιοχών·

101. επισημαίνει ότι η κοινοτική ενίσχυση στην παραγωγή καπνού καλύπτει μόνο το 30 % των αναγκών του κλάδου· επισημαίνει ότι η τελευταία μεταρρύθμιση της ΚΟΑ είχε ήδη εισαγάγει μηχανισμούς για την εναρμόνιση της ευρωπαϊκής παραγωγής με τη ζήτηση στην ΕΕ·

102. παρατηρεί ότι, ως αποτέλεσμα της τρέχουσας αναντιστοιχίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης, το μεγαλύτερο μέρος του καπνού που παράγεται στην ΕΕ εξάγεται· εκφράζει τη λύπη του διότι η πολιτική αυτή δεν είναι σύμφωνη με την αναπτυξιακή βοήθεια που χορηγεί η ΕΕ στους μικρούς καπνοπαραγωγούς στις αναπτυσσόμενες χώρες οι οποίοι εξαρτώνται από τις εξαγωγές, δεδομένου ότι οι εξαγωγές καπνού της ΕΕ μειώνουν αισθητά τις εξαγωγικές δυνατότητες των αναπτυσσόμενων χωρών· ζητεί να ευθυγραμμισθεί η γεωργική με την αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ·

103. επισημαίνει ότι ακόμα και αν στις περιοχές όπου καλλιεργείται καπνός μπορούν να καλλιεργηθούν και άλλα είδη, η οικονομική ισορροπία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τον καπνό· όπως αναγνώρισε το Κοινοβούλιο στην τελευταία του έκθεση για τη μεταρρύθμιση της ΚΟΑ, είναι εξαιρετικά δύσκολο να εξευρεθούν οικονομικές εναλλακτικές λύσεις ικανές να προσφέρουν τον ίδιο αριθμό θέσεων εργασίας με τον καπνό· ζητεί από την Επιτροπή να συνεχίσει την πολιτική της για προώθηση εναλλακτικών καλλιεργειών και να χρησιμοποιήσει το Ταμείο Καπνού ως σημαντικό μηχανισμό τόσο για την βελτίωση της ποιότητας του καπνού της ΕΕ όσο και για την έρευνα σε εναλλακτικές καλλιέργειες·

104. επισημαίνει ότι η έρευνα σε εναλλακτικές καλλιέργειες έχει παραμεληθεί και ότι οι παραγωγοί δεν έχουν ενθαρρυνθεί να στραφούν σε άλλες οικονομικές δραστηριότητες· το Κοινοτικό Ταμείο Καπνού, που χρηματοδοτείται από μια εισφορά στις επιδοτήσεις στον καπνό και βρίσκεται υπό την κοινή διαχείριση της ΓΔ AGRI (50 %) και της ΓΔ SANCO (50 %) χρησιμοποιείται ανεπαρκώς, ότι το μεγαλύτερο μέρος των μη χρησιμοποιημένων 68 εκατ. ευρώ αποδίδεται στις εκστρατείες πληροφόρησης της ΓΔ SANCO· ότι μετά το 2006 δεν υπάρχουν χρηματοδοτούμενα μέτρα για την προώθηση της μεταστροφής στην παραγωγή· ζητεί να ακολουθείται συνεπέστερη προσέγγιση·

([1]) ΕΕ C 31 E της 5.2.2004, σ. 137.

105. θεωρεί ότι η συμμόρφωση των κρατών μελών με τα καθήκοντα γνωστοποίησής τους που ορίζεται στους αντίστοιχους κοινοτικούς κανονισμούς είναι καίρια για την αποτελεσματική παρακολούθηση της αγοράς καπνού και των συναφών κοινοτικών δαπανών· επιμένει να επιβληθούν οικονομικές κυρώσεις στα κράτη μέλη που δεν έχουν συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις τους αυτές·

106. επισημαίνει ότι, δεδομένου ότι οι αγρότες αντιμετωπίζουν το ενδεχόμενο να μειωθούν οι προς αυτούς πληρωμές ή να αποκλεισθούν σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, είναι κεφαλαιώδες να έχουν συνειδητοποιήσει εκ των προτέρων τις νέες τους υποχρεώσεις όσον αφορά τη διασταυρούμενη συμμόρφωση με τα περιβαλλοντικά πρότυπα μετά τη μεταρρύθμιση του 2006· ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εκπληρώσουν το καθήκον τους και να ορίσουν επακριβώς τα κριτήρια αυτά εγκαίρως πριν τεθεί σε ισχύ η μεταρρύθμιση, έτσι ώστε να δοθεί στους αγρότες η δυνατότητα να εναρμονίσουν τις δραστηριότητές τους με τους νέους κανόνες·

107. παρατηρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να παρουσιάσει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, έκθεση προς το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της μεταρρύθμισης του 2006· εκφράζει το ενδιαφέρον του για την έκθεση αυτή και ζητεί να υποβληθεί επίσης στο Κοινοβούλιο·

Διαρθρωτικά μέτρα

108. εκφράζει τη λύπη του διότι ορισμένα κράτη μέλη δεν προέβησαν σε κατάλληλο έλεγχο και διαχείριση των χρημάτων των φορολογούμενων για τα οποία είναι υπεύθυνα και υπογραμμίζει την υποκρισία ορισμένων κρατών μελών, τα οποία κατηγορούν την Επιτροπή ότι δεν ελέγχει τις δαπάνες για τα οποία είναι τα ίδια υπεύθυνα·

109. επισημαίνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν εντόπισε κενά στους μηχανισμούς εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής ενώ διαπίστωσε βελτιώσεις· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, λόγω ελλείψεως πόρων, μόνον περιορισμένος αριθμός συστημάτων των κρατών μελών υπεβλήθησαν σε επί τόπου ελέγχους·

110. ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο ποιες χώρες δεν προέβησαν σε ταχεία εφαρμογή των συμπεφωνημένων βελτιώσεων των ελεγκτικών τους συστημάτων και εξακολουθούν να καταθέτουν ελλιπείς, κατά το άρθρο 8, δηλώσεις·

111. καλεί την Επιτροπή να διακόψει τις προκαταβολές στα κράτη μέλη σε περίπτωση σοβαρών παρατυπιών ή όταν διαπιστώνονται σοβαρές αδυναμίες στα συστήματα ελέγχου της διαχείρισης των κρατών μελών·

Interreg III

112. διαπιστώνει ότι η έλλειψη μετρήσιμων στόχων και σαφώς καθορισμένων δεικτών καθιστά δύσκολο να εκτιμηθεί ο βαθμός στον οποίο επιτεύχθηκαν οι στόχοι του προγράμματος Interreg III, δηλαδή η ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Κοινότητας με προώθηση της διαμεθοριακής, διεθνικής και διαπεριφερειακής συνεργασίας και της ισορροπημένης ανάπτυξης της κοινοτικής επικράτειας· κατά συνέπεια, δυσκολεύεται να εκτιμήσει κατά πόσον χρησιμοποιήθηκαν τα αποτελεσματικότερα μέσα για την επίτευξη αυτού του στόχου·

113. παροτρύνει την Επιτροπή να καταβάλει μεγαλύτερες προσπάθειες για να καταρτίσει σαφώς καθορισμένους στόχους και δείκτες που θα επιτρέπουν να αξιολογείται ο αντίκτυπος αυτού του προγράμματος, έτσι ώστε να μπορεί να εκτιμηθεί η προστιθέμενη αξία των ευρωπαϊκών δαπανών στον τομέα αυτό· υπογραμμίζει την ανάγκη για σαφή και τεκμηριωμένη ανάλυση που να παρουσιάζει τις αποκλίσεις μεταξύ ιδιωτικού και κοινωνικού κόστους και οφέλους ή μεταξύ κόστους και οφέλους σε τοπικό και σε κοινοτικό επίπεδο, δεδομένου ότι βασικός λόγος ύπαρξης του προγράμματος ήταν ακριβώς αυτές οι αποκλίσεις·

Εσωτερικές πολιτικές

Περιβάλλον, δημόσια υγεία και ασφάλεια

114. θεωρεί τα συνολικά ποσοστά εκτέλεσης των κονδυλίων του προϋπολογισμού για το περιβάλλον, τη δημόσια υγεία και την ασφάλεια των τροφίμων ικανοποιητικά·

115. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα μέτρα που αποσκοπούν στη βελτίωση του κύκλου εκτέλεσης των πολυετών προγραμμάτων· ζητεί από την Επιτροπή να εξειδικεύει περισσότερο τις προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων και να βοηθά περισσότερο τους αιτούντες ώστε να αποφεύγεται η υποβολή πολυάριθμων αιτήσεων για έργα που σαφώς δεν πληρούν τα κριτήρια χρηματοδότησης·

116. επισημαίνει ότι η συμμόρφωση προς τις διοικητικές και οικονομικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού δεν θα πρέπει να προκαλεί περιττές καθυστερήσεις στη χορήγηση των επιχορηγήσεων ή την επιλογή έργων για χρηματοδότηση·

Έρευνα

117. επισημαίνει ότι οι κανόνες συμμετοχής στα ευρωπαϊκά προγράμματα πλαίσια έρευνας είναι υπερβολικά περίπλοκοι· συμφωνεί με το Ελεγκτικό Συνέδριο ότι τούτο αποτελεί σοβαρό πρόβλημα για την Επιτροπή και τους συμμετέχοντες· εκφράζει τη λύπη του διότι ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και οι μικροί οργανισμοί που έχουν λιγότερο αναπτυγμένες διοικητικές δομές δυσκολεύονται να αντεπεξέλθουν στον υπερβολικό όγκο κανόνων και απαιτήσεων·

118. υπενθυμίζει ότι το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο (ΠΠ6) το διαχειρίζονται από κοινού περισσότερες από μία ΓΔ· επισημαίνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπιστώνει ότι αυτός ο κατακερματισμός οδηγεί σε αποδυνάμωση των αρμοδιοτήτων, επανεκτέλεση των ίδιων καθηκόντων και αυξημένη ανάγκη συντονισμού·

119. σημειώνει τη σύσταση που διατυπώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο ότι «η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει εκ βάθρων τους κανόνες για τον καθορισμό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας, εξασφαλίζοντας συγχρόνως την άσκηση του κατάλληλου ελέγχου στις δαπάνες»· αναμένει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συμμετέχει πλήρως από τα πρώτα στάδια μιας ανασκόπησης ως ανωτέρω δεδομένου του ρόλου που διαδραματίζει ως συννομοθέτης για το νομικό πλαίσιο και τους κανόνες συμμετοχής στα προγράμματα πλαίσια·

120. επισημαίνει ότι η «ατζέντα της Λισσαβόνας» αναμένεται να οδηγήσει σε αυξημένες δημοσιονομικές πιστώσεις για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (ΠΠ7)· υπογραμμίζει ότι μια τέτοια σημαντική αύξηση του προϋπολογισμού θα απαιτήσει ουσιαστική απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών, τόσο για τους συμμετέχοντες όσο και για την Επιτροπή·

121. σημειώνει με ανησυχία τα συμπεράσματα τα οποία συνάγει το Ελεγκτικό Συνέδριο ότι οι κατασταλτικοί δημοσιονομικοί έλεγχοι καταδεικνύουν «και πάλι σημαντικό αριθμό σφαλμάτων, οφειλόμενα κυρίως στην υποβολή υπερβολικών δηλώσεων εξόδων […] που δεν είχαν εντοπιστεί από τους εσωτερικούς ελέγχους της Επιτροπής»· αναμένει ότι η εισαγωγή πιστοποιητικών ελέγχου με ενδεχόμενες βελτιώσεις, όπως συνέστησε το Ελεγκτικό Συνέδριο, θα φέρει τελικώς μείωση της ανάγκης για εκτενείς κατασταλτικούς δημοσιονομικούς ελέγχους·

122. παροτρύνει την Επιτροπή να αντλήσει τα δέοντα διδάγματα από την λόγω του αριθμού των κατηγοριών κόστους έλλειψη διαφάνειας των λογαριασμών που σχετίζονται με το 5ο πρόγραμμα πλαίσιο και να εξασφαλίσει ότι το φαινόμενο τούτο δεν θα επαναληφθεί σε επόμενα προγράμματα·

123. ζητεί από την Επιτροπή να βασίσει την πρότασή της για το ΠΠ7 σε ουσιαστικά μέτρα απλούστευσης όπως:

— επικέντρωση σε λιγότερους μηχανισμούς παρέμβασης,

— μείωση του μεγάλου αριθμού των διαφόρων υποδειγμάτων συμβάσεων,

— καθιέρωση ενιαίου συστήματος κοστολόγησης για την αντιμετώπιση του προβλήματος της «υπερχρέωσης» από τους συμμετέχοντες·

124. υπογραμμίζει ότι δεν αρκεί να συμμορφώνονται οι συμμετέχοντες με τυπικούς κανόνες και διαδικασίες και ότι είναι επίσης σημαντικό να εξασφαλίζεται η αξιοποίηση των δαπανών· ενθαρρύνει την Επιτροπή να εκτελεί εκ των υστέρων ποιοτικές αξιολογήσεις των επιστημονικών αποτελεσμάτων και επιδράσεων·

125. ζητεί από την Επιτροπή να αναπτύξει τις διαδικασίες της κατά τρόπο ώστε να μειωθούν σε λογικό επίπεδο οι δαπάνες κατάρτισης των αιτήσεων έργων·

126. καλεί η Επιτροπή να αναδιατυπώσει τους κανόνες συμμετοχής, καθιερώνοντας την εξέταση της ενδιάμεσης επιστημονικής και τεχνικής αξιολόγησης των συνεχιζόμενων έργων, ως μόνιμη διαδικασία· καλεί την Επιτροπή να βρει τον κατάλληλο φορέα για την ενδιάμεση αξιολόγηση· ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να εκδώσει γνωμοδότηση για αυτούς τους νέους κανόνες·

127. σημειώνει με ανησυχία τις καθυστερήσεις που παρατηρεί το Ελεγκτικό Συνέδριο στην έγκριση των συμβάσεων τύπων και των δημοσιονομικών κατευθυντηρίων γραμμών του 6ου προγράμματος πλαισίου από την Επιτροπή, καθώς και στην υλοποίηση των προτύπων εσωτερικού λογιστικού ελέγχου της Επιτροπής και τη λειτουργία του κοινού συστήματος τεχνολογίας της πληροφορίας· τα ως άνω «αποδυνάμωσαν, μέχρι κάποιο βαθμό, το αποτέλεσμα των αρχικών βελτιώσεων που είχαν επιτευχθεί με την προγενέστερη θέσπιση του κανονιστικού πλαισίου και την απλούστευση της δομής των συμβάσεων»· αναμένει από την Επιτροπή να αντλήσει οφέλη από την εμπειρία για να αποφύγει παρόμοιες καθυστερήσεις στο μέλλον·

128. επιπλέον, ενθαρρύνει την Επιτροπή να συμπεριλάβει στο ΠΠ7 αποτελεσματικότερες διαχειριστικές δομές:

— δημιουργώντας τις συνθήκες για καλύτερη αντιστοίχηση μεταξύ των πόρων της Επιτροπής (δηλ. διαχειριστές έργου, εργαλεία πληροφορικής κ.λπ.) και του αριθμού των έργων που χρηματοδοτούνται, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική επιστημονική παρακολούθηση, η οποία αυτή τη στιγμή περιορίζεται σε λίγες ημέρες ανά έργο,

— ιδρύοντας και χρησιμοποιώντας ένα υψηλού επιπέδου εποπτικό σώμα των επιστημονικών αξιολογήσεων,

— αναπτύσσοντας μια ολοκληρωμένη βάση δεδομένων που να περιλαμβάνει ένα κοινό σύστημα πληροφορικής για τις προτάσεις, τις συμβάσεις και τη διαχείριση των έργων·

129. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να εγκαθιδρύσει σύστημα εγγυήσεων στο πλαίσιο του 7ου προγράμματος πλαισίου για την έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη για να δοθεί καλύτερη ώθηση στη χρηματοδότηση των δανείων για τα έργα και υποδομές της ευρωπαϊκής έρευνας, ιδίως από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων· ενθαρρύνει την Επιτροπή να λάβει υπόψη στο πλαίσιο του προτεινομένου συστήματος τις ειδικές ανάγκες των μικρών και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων και να εξετάσει τη δυνατότητα επεκτάσεως αυτών των συστημάτων στα έργα του ΕΥΡΗΚΑ·

Εσωτερική αγορά

130. διαπιστώνει ότι, σύμφωνα με πληροφορίες της ΓΔ «Εσωτερική Αγορά και Υπηρεσίες», δεν κατέστη προφανώς δυνατή λόγω εσωτερικών αναδιοργανώσεων η πλήρης χρησιμοποίηση όλων των διαθέσιμων κονδυλίων, ορισμένες δε εξωτερικές μελέτες δεν κατέστη καν δυνατόν να ανατεθούν·

131. εκφράζει γενικώς την ικανοποίησή του για την υψηλή χρησιμοποίηση πιστώσεων όσον αφορά τα κονδύλια στον τομέα της ΓΔ «Υγεία και Προστασία των Καταναλωτών», όπου το ποσοστό χρησιμοποίησης των διαθέσιμων στον προϋπολογισμό του 2003 κονδυλίων ανήλθε σε 99,3 %·

132. παρατηρεί ότι η χρησιμοποίηση κατά 86,61 % των διαθέσιμων πιστώσεων στις θέσεις του προϋπολογισμού που αφορούν τον τομέα της ΓΔ «Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση» είναι μεν ικανοποιητική, αλλά σίγουρα δεν μπορεί να χαρακτηριστεί ως εξαιρετική·

133. εκφράζει την ανησυχία του για την παρατηρούμενη γενική τάση να καθυστερούν, λόγω των λίαν περιοριστικών διατάξεων του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, οι διαδικασίες ανάθεσης στον τομέα των προγραμμάτων για τους καταναλωτές με αποτέλεσμα να μειώνεται το ενδιαφέρον των δυνητικών υποψηφίων λόγω των γραφειοκρατικών διαδικασιών·

Μεταφορές

134. σημειώνει ότι στον προϋπολογισμό του 2003, όπως εγκρίθηκε τελικά και τροποποιήθηκε κατά τη διάρκεια του έτους συνολικά 661,8 εκατ. ευρώ περιελήφθησαν για την πολιτική στον τομέα των μεταφορών σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 609,3 εκατ. ευρώ διατέθηκαν σε πιστώσεις πληρωμών. Σημειώνει περαιτέρω ότι από το ποσό αυτό:

— 610,6 εκατ. ευρώ διατέθηκαν σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΤΕΝ-Τ) και 572 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις πληρωμών,

— 16,6 εκατ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων και 13,3 εκατ. ευρώ σε πληρωμές για την ασφάλεια των μεταφορών,

— 15,0 εκατ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων μόνον για το πρόγραμμα Marco Polo,

— 8,4 εκατ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων και 9,55 εκατ. ευρώ σε πληρωμές για τη βιώσιμη κινητικότητα και

— 7,4 εκατ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων και 6,35 εκατ. ευρώ σε πληρωμές για τους οργανισμούς μεταφορών·

135. επιδοκιμάζει τα αυξημένα ποσοστά χρησιμοποίησης τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών για τα έργα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών (ΤΕΝ-Τ), αμφότερα φθάνουν περίπου το 100 % και αναμένει ότι τούτο θα προτρέψει τα κράτη μέλη να βρουν πόρους τόσο από τον δημόσιο όσο και από τον ιδιωτικό τομέα για να επιταχυνθεί η ολοκλήρωση αυτών των έργων·

136. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι προσωρινές και τελικές πληρωμές για τα έργα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών το 2003 συχνά εγκρίνονταν από την Επιτροπή χωρίς να ικανοποιούνται οι ειδικές προδιαγραφές των χρηματοοικονομικών εκτελεστικών διατάξεων και υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στις ετήσιες εκθέσεις για το 2001 και 2002 έχει ήδη επιστήσει την προσοχή της Επιτροπής στην αδυναμία αυτή·

137. σημειώνει ότι παρά το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών, ο όγκος των εν εκκρεμότητι αναλήψεων υποχρεώσεων ή RAL (reste a liquider) δεν μειώθηκε και αυξήθηκε ελαφρώς σε 1 154 εκατ. ευρώ για τα TEN-T κατά τη διάρκεια του 2003·

138. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι στις άλλες θέσεις που αφορούν τις μεταφορές το ποσοστό χρησιμοποίησης των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων μειώθηκε από 93 % σε 83 %. Το ποσοστό χρησιμοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων για την ασφάλεια των μεταφορών ήταν ιδιαίτερα χαμηλό στο 65 % των διαθέσιμων πιστώσεων και το ποσοστό πληρωμών της χρησιμοποίησης ήταν 72 %. Τα αντίστοιχα ποσοστά για την ασφάλεια των μεταφορών το 2002 ήταν 99 % και 58 %. Θεωρεί ότι τα ποσοστά χρησιμοποίησης για έναν βασικό στόχο που εμφανίζεται στη Λευκή Βίβλο για τις Μεταφορές είναι εντελώς απαράδεκτα, ιδιαίτερα δε η οξεία πτώση της χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών·

Πολιτισμός και εκπαίδευση

139. χαιρετίζει τις ενέργειες στις οποίες έχει προβεί ως τώρα η Επιτροπή για να ξεπεράσει τις αδυναμίες στον σχεδιασμό και τη διαχείριση των προγραμμάτων, οι οποίες έβλαψαν την πρώτη γενιά των προγραμμάτων Socrates και «Νεολαία»· χαιρετίζει τις βελτιωμένες διαδικασίες σχεδιασμού και διαχείρισης που περιλαμβάνονται στις πρόσφατα εγκριθείσες προτάσεις της για την επόμενη γενιά των προγραμμάτων «Διά βίου μάθηση» και «Νεολαία»·

140. επισημαίνει ότι η Επιτροπή έχει το δύσκολο καθήκον να βρει τη χρυσή τομή ανάμεσα στην απαίτηση να περιοριστούν όσο το δυνατόν περισσότερο τα διοικητικά βάρη των αιτούντων ενίσχυση στο πλαίσιο αυτών των προγραμμάτων και στην υποχρέωση που της επιβάλλουν οι κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού για διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

141. υπογραμμίζει την πεποίθησή της ότι κατευθυντήρια αρχή των διοικητικών και λογιστικών απαιτήσεων για την επόμενη γενιά των προγραμμάτων «Διά βίου μάθηση» και «Νεολαία» πρέπει να είναι η αναλογικότητα· υπογραμμίζει τα πλεονεκτήματα των στοχοθετημένων παρεκκλίσεων από τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού που επιτρέπουν:

— μεγαλύτερη χρήση κατ' αποκοπή ενισχύσεων, που απλοποιούν τις αιτήσεις και τις συμβάσεις,

— μεγαλύτερη αναγνώριση της συγχρηματοδότησης με συνεισφορές σε είδος και λιγότερο δυσβάσταχτες λογιστικές υποχρεώσεις για τους δικαιούχους σε αυτές τις περιπτώσεις,

— απλούστερη τεκμηρίωση της οικονομικής και επιχειρησιακής ικανότητας των δικαιούχων·

142. τονίζει τη σημασία που θα αποδώσει στην τακτική δημοσίευση εκθέσεων προσωρινής και εκ των υστέρων αξιολόγησης των μελλοντικών προγραμμάτων «Διά βίου μάθηση» και «Νεολαία»·

Τομέας ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

143. χαιρετίζει το γεγονός ότι έχει επιτευχθεί σχετική πρόοδος στην εκτέλεση του προϋπολογισμού για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (τίτλος του προϋπολογισμού B5-8) σε σύγκριση με το οικονομικό έτος 2002· επισημαίνει εντούτοις το γεγονός ότι το επίπεδο εκτέλεσης, ιδίως των πληρωμών, είναι ένα από τα χαμηλότερα της Επιτροπής (68 % το 2003· 79 % για το σύνολο των εσωτερικών πολιτικών) ενώ το επίπεδο εκτέλεσης των πιστώσεων ανέρχεται σήμερα στον μέσο όρο των εσωτερικών πολιτικών· καλεί τη Γενική Διεύθυνση Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης να συνεχίσει να καταβάλει κάθε προσπάθεια για τη βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού κατά τα προσεχή οικονομικά έτη·

144. λαμβάνει υπό σημείωση τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην ετήσια έκθεσή του για το 2003 σχετικά με τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής οι οποίες βασίζονται σε ανάλυση των τεσσάρων από τις 14 Γενικές Διευθύνσεις που είναι αρμόδιες για την εκτέλεση των εσωτερικών πολιτικών, στις οποίες συγκαταλέγεται και η Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων όπως ονομαζόταν τότε· καλεί τη Γενική Διεύθυνση Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης να ακολουθήσει τις συστάσεις στις οποίες προέβη το Ελεγκτικό Συνέδριο·

145. επισημαίνει με ανησυχία και λύπη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην ετήσια έκθεσή του για το 2003 σχετικά με την εκτέλεση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες· λαμβάνοντας υπόψη την αναδιάρθρωση των προγραμμάτων δαπανών σε αυτόν τον τομέα πολιτικής στο πλαίσιο των νέων δημοσιονομικών προοπτικών, μία αναδιάρθρωση η οποία θα οδηγήσει σε από κοινού διαχείριση με τη συμμετοχή περισσοτέρων φορέων, καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει κατάλληλο έλεγχο σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο·

146. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει μέχρι στιγμής εκφέρει γνώμη σχετικά με το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού της Eurojust όπως απαιτούσε η απόφαση σχετικά με την Eurojust, μολονότι το εν λόγω σχέδιο είχε σταλεί από την Eurojust, στην Επιτροπή τον Νοέμβριο 2003·

Ισότητα των φύλων

147. συμμερίζεται τις πολιτικές προτεραιότητες της Επιτροπής για τον προϋπολογισμό 2003, δεδομένου ότι η διεύρυνση και η προετοιμασία της διαχείρισής της έπρεπε να θεωρηθούν ως απόλυτες προτεραιότητες της ΕΕ· υπενθυμίζει τη σημασία που αποδίδει, υπό το φως των στόχων των συνόδων κορυφής της Λισσαβόνας και της Βαρκελώνης, στην ανάγκη να αυξηθεί το ποσοστό συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας της διευρυμένης ΕΕ, προκειμένου να υποστηριχθεί κυρίως η κοινωνικοοικονομική κατάσταση των γυναικών στις νέες χώρες, καθώς και στην ανάγκη να καθοριστούν τα αντίστοιχα δημοσιονομικά μέσα, κατά το σχεδιασμό του προϋπολογισμού·

148. υπενθυμίζει ότι, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, η προαγωγή της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών αποτελεί θεμελιώδη αρχή της ΕΕ και οριζόντιο στόχο όλων των κοινοτικών δράσεων και πολιτικών· επαναλαμβάνει το αίτημά του η ισότητα των φύλων να λαμβάνεται δεόντως υπόψη ως μόνιμος πρωταρχικός στόχος κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, σύμφωνα με την αρχή της ενσωμάτωσης της ισότητας των φύλων στην κατάρτιση του προϋπολογισμού·

149. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη σημαντική πρόοδο που σημειώθηκε στην εκτέλεση του προϋπολογισμού 2003 ως προς τους στόχους και την περίοδο προγραμματισμού των διαρθρωτικών ταμείων, πράγμα που μεταφράζεται σε αύξηση του ποσοστού εκτέλεσης των πληρωμών (89 %) σαφώς ανώτερη αυτής που είχε επιτευχθεί το 2002 (71 %)· επισύρει ιδίως την προσοχή στην έλλειψη δεδομένων σχετικά με τις δράσεις προαγωγής της ισότητας των φύλων που έλαβαν συνδρομή από τα ταμεία και καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει το ταχύτερο για να διορθωθεί η κατάσταση·

150. λαμβάνει ως αφετηρία το γεγονός ότι η χρησιμοποίηση των πόρων του προϋπολογισμού έχει διαφορετικό αντίκτυπο στις γυναίκες και τους άνδρες, λόγω των ανισοτήτων που εξακολουθούν να υπάρχουν μεταξύ των φύλων· επισημαίνει ότι τα δημοσιονομικά στοιχεία για το οικονομικό έτος 2003 δεν παρέχουν καθόλου πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος και τα αποτελέσματα των κονδυλίων που διατίθενται για δράσεις προαγωγής της ισότητας των φύλων στο πλαίσιο της προοπτικής του φύλου («gender mainstreaming»), και ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει χωρίς αναβολή στο Κοινοβούλιο τις σχετικές πληροφορίες·

Εξωτερικές πολιτικές

Η μεταρρύθμιση του συστήματος διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας

151. επισημαίνει ότι η Επιτροπή έτρεφε μεγάλες ελπίδες για τη μεταρρύθμιση, όταν τη δρομολόγησε το 2000, και έχει δηλώσει ότι ήταν επιτυχημένη· επισημαίνει και υιοθετεί τα συμπεράσματα του Συμβουλίου στις 22-23 Νοεμβρίου 2004, στα οποία το Συμβούλιο επαινεί την Επιτροπή για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στη βελτίωση της διαχείρισης και στην έγκαιρη προσφορά κοινοτικής ενίσχυσης και ενθαρρύνει τις συνεχιζόμενες προσπάθειες για βελτίωση της ποιότητας και της αποτελεσματικότητας της υλοποίησης· αν και υποστηρίζει πλήρως την αποσυγκέντρωση, επισημαίνει ότι το αισθητό επιπλέον κόστος που αυτή συνεπάγεται πρέπει να μετουσιωθεί σε απτά αποτελέσματα· κατά συνέπεια, χαιρετίζει την επικείμενη αξιολόγηση από το Ελεγκτικό Συνέδριο σχετικά με το πώς έχει αποδώσει η αποσυγκέντρωση στις αντιπροσωπείες, όπως αναφέρεται στο πρόγραμμα εργασίας 2004 του Συνεδρίου και όπως είχε ζητηθεί από την επιτροπή εξωτερικών υποθέσεων στη γνωμοδότησή της σχετικά με την απαλλαγή 2002· αναμένει ότι η έκθεση θα περιέχει, τουλάχιστον, ανάλυση κόστους-οφέλους της αποσυγκέντρωσης·

152. επισημαίνει ότι, παρά το γεγονός ότι η έκθεση δραστηριότητας 2003 της ΓΔ Εξωτερικών Σχέσεων κάνει λόγο για την ανάγκη περαιτέρω αξιολόγησης της αποσυγκέντρωσης, κατά τα φαινόμενα η αξιολόγηση αυτή πρόκειται να αφορά μόνο τις ανάγκες στελέχωσης· κατά συνέπεια, επισύρει την προσοχή ιδίως στην πρόσκληση του Συμβουλίου προς την Επιτροπή «να εκπονήσει ποιοτική αξιολόγηση της εξωτερικής βοήθειας της ΕΚ χωριστά από την ετήσια έκθεση» και να την υποβάλει πριν από τον Ιούλιο του 2005·

153. επισύρει την προσοχή στη συνεχιζόμενη απουσία κατάλληλων συστημάτων διαχείρισης πληροφοριών και ενός συστήματος εποπτείας του έργου των επιτροπών όσον αφορά την αξιολόγηση των δημοσιονομικών κινδύνων, μια κατάσταση την οποία αναγνωρίζει η ίδια η ΓΔ Εξωτερικών Σχέσεων στην ετήσια έκθεση δραστηριότητάς της του 2003 και την αποδίδει σε έλλειψη ανθρώπινων πόρων· επισημαίνει ότι, αν και πρέπει να χαιρετιστεί η ειλικρίνεια της Επιτροπής, καθώς και οι προτάσεις της για επανόρθωση της κατάστασης, οι προτάσεις αυτές πρέπει να εφαρμοστούν χωρίς καθυστέρηση και καλεί την Επιτροπή να εκδώσει ενδιάμεση έκθεση για την πρόοδό της πριν από τον Ιούλιο του 2005·

154. εκφράζει την ανησυχία του διότι κατά τον έλεγχο των εκτελεστικών οργανισμών το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε αισθητό αριθμό παρατυπιών στα έργα που έλεγξε (παράγραφοι 7.38 και 7.39 της ετήσιας έκθεσης)· επισημαίνει ότι στην απάντησή της η Επιτροπή συμφωνεί με το Ελεγκτικό Συνέδριο, ότι η τήρηση των διαδικασιών συγγραφής υποχρεώσεων και ανάθεσης συμβάσεων από τους φορείς διαχείρισης έργων και τις ΜΚΟ εξακολουθεί να δημιουργεί προβλήματα· αναμένει από τους Επιτρόπους που είναι αρμόδιοι για την εξωτερική βοήθεια να προτείνουν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2005 ένα πρόγραμμα δράσης που να αποβλέπει στην αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων·

155. επισύρει την προσοχή στο γεγονός ότι η μεγαλύτερη συνοχή ανάμεσα στις διάφορες πολιτικές της ΕΕ μπορεί να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα των δαπανών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου

156. όσον αφορά την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου γενικώς, θα θεωρούσε χρήσιμο να έδινε το Συνέδριο μια πιο καθαρή εικόνα της πραγματικής ζημίας που προκάλεσαν οι παρατυπίες που έχουν εντοπιστεί·

157. αναγνωρίζει την ανάγκη να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων και των διαδικαστικών απαιτήσεων για τις ΜΚΟ αφενός και του κατά πόσον είναι εφικτό οι ΜΚΟ να ικανοποιούν σε τακτική βάση τις απαιτήσεις αυτές αφετέρου· ευχαρίστως αναμένει τον προβληματισμό του Συνεδρίου σχετικά με το πώς είναι δυνατό να συμβιβαστούν με τον καλύτερο τρόπο αυτά τα συμφέροντα·

158. ερωτά κατά πόσον η Επιτροπή έχει κάνει προσπάθειες για να συγκρίνει την αποδοτικότητα των διάφορων διεθνών χορηγών βοήθειας· εάν όχι, προτείνει παρόμοιο εγχείρημα να επιχειρηθεί το ταχύτερο δυνατό·

Ταμείο Αλληλεγγύης προς τη Λατινική Αμερική

159. επισύρει την προσοχή στην υποστήριξη που έχει παράσχει το Κοινοβούλιο κατ' επανάληψη στην ιδέα της δημιουργίας Ταμείου Αλληλεγγύης για τη Λατινική Αμερική· επισημαίνει ότι, αν και υπάρχει αισθητή υποστήριξη για ένα τέτοιο ταμείο, η υποστήριξη αυτή πρέπει να συνοδευτεί από μεγαλύτερη κοινωνική δέσμευση εκ μέρους της πολιτικής και οικονομικής ηγεσίας των εν λόγω χωρών· ειδικότερα, επισύρει την προσοχή στην ευθύνη των χωρών που έχουν ιδιαίτερα κακές επιδόσεις όσον αφορά την κατανομή εισοδημάτων, να προσπαθήσουν να διορθώσουν αυτή την κατάσταση· επισημαίνει ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώκει κοινωνικούς στόχους στις χώρες αυτές τόσο προσφέροντας βοήθεια όσο και πείθοντας τις εν λόγω χώρες να κάνουν περισσότερα οι ίδιες, και πιστεύει ότι πρέπει να βρεθεί μια ικανοποιητική ισορροπία μεταξύ αυτών των δύο στοιχείων·

160. αναμένει από την Επιτροπή να προσφέρει (γραπτή) εξήγηση στο Κοινοβούλιο κάθε φορά που δεν υλοποιεί μια πρόνοια που περιλαμβάνεται σε παρατήρηση στον προϋπολογισμό·

Ανάπτυξη

161. θεωρεί ότι η αναπτυξιακή πολιτική αποτελεί βασικό στοιχείο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, της οποίας στόχος είναι η εξάλειψη της φτώχειας με την ενίσχυση της υποδομής στον τομέα των κοινωνικών υπηρεσιών, της παιδείας και της υγείας, με την αύξηση των παραγωγικών ικανοτήτων των φτωχών πληθυσμών και με τη χορήγηση αρωγής στις επιμέρους χώρες για να μπορέσουν να προωθήσουν την οικονομική τους ανάπτυξη και το τοπικό δυναμικό τους· τονίζει ότι η υλοποίηση των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας θα αποτελούσε μείζον βήμα προς την κατεύθυνση της επίτευξης αυτού του στόχου·

162. αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να εστιάσει τις αναπτυξιακές δράσεις της στην επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας, συμπεριλαμβανομένου του εντοπισμού δέκα βασικών δεικτών· ζητεί από την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της προς την κατεύθυνση αυτή και συνιστά να διατεθεί το 35 % των δαπανών αναπτυξιακής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την υλοποίηση των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας·

163. αναγνωρίζει τα προβλήματα που παρουσιάζει η μέτρηση του αντίκτυπου της κοινοτικής βοήθειας στην επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας σε περιβάλλοντα πολλαπλών χορηγιών· εκφράζει αποδοκιμασία για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει καταβάλει προσπάθειες για τη θέσπιση ενός κατάλληλου μηχανισμού μέτρησης αυτού του αντίκτυπου και κατά συνέπεια, αρκείται στη μέτρηση της προόδου των αναπτυσσόμενων χωρών προς την κατεύθυνση της επίτευξης των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας· εκφράζει αποδοκιμασία για το γεγονός ότι οι απαντήσεις της Επιτροπής στο ερωτηματολόγιο της επιτροπής ανάπτυξης είναι ιδιαίτερα ασαφείς όσον αφορά την ενσωμάτωση των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας στις αναπτυξιακές δράσεις της Επιτροπής·

164. χαιρετίζει τις βελτιώσεις που πραγματοποίησε η Επιτροπή στο σύστημα υποβολής εκθέσεων που εφαρμόζει και αναγνωρίζει τη βελτιωμένη ποιότητα της ετήσιας έκθεσης 2004 για την αναπτυξιακή πολιτική και την εξωτερική βοήθεια της ΕΚ [COM(2004) 0536 και SEC(2004) 1027]·

165. αποφασίζει να καθιερώσει ετήσια συζήτηση στην ολομέλεια σχετικά με την ετήσια έκθεση της Επιτροπής για την αναπτυξιακή πολιτική της ΕΚ και την εξωτερική βοήθεια·

166. επικροτεί το γεγονός ότι το μερίδιο δαπανών για υποδομές και υπηρεσίες κοινωνικού χαρακτήρα της επίσημης αναπτυξιακής αρωγής (ΕΑΑ) που χρηματοδοτήθηκε από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ και το ΕΤΑ και ανήλθε συνολικά το 2003 σε 8 269 ευρώ, αυξήθηκε από 31,4 % το 2002 σε 34,7 % το 2003·

167. αποδοκιμάζει ως απαράδεκτο το γεγονός ότι μόνο 198 εκατ. ευρώ (2,4 %) διατέθηκαν για τη βασική εκπαίδευση και 310 εκατ. ευρώ (3,8 %) για βασικές δαπάνες στον τομέα της υγείας· παροτρύνει την Επιτροπή να αυξήσει τις πιστώσεις που διαθέτει γι' αυτούς τους τομείς και ζητεί το 20 % των δαπανών αναπτυξιακής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης να διατίθεται για τη βασική εκπαίδευση και την υγεία στις αναπτυσσόμενες χώρες·

168. επικροτεί τον ρόλο της Επιτροπής στη συζήτηση σχετικά με τον συντονισμό των χορηγών και την εναρμόνιση των διαδικασιών· λυπάται για την έλλειψη προόδου σε διεθνές επίπεδο και για την απροθυμία των κρατών μελών· παροτρύνει την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της για την αποφυγή διπλών αναπτυξιακών δράσεων και να προχωρήσει προς την κατεύθυνση της συμπληρωματικότητας·

169. φρονεί ότι η στήριξη που παρέσχε η Επιτροπή για την προετοιμασία των νέων κρατών μελών για τη συμμετοχή τους στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ ήταν ανεπαρκής· παροτρύνει την Επιτροπή να υποστηρίξει τα νέα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες κατά τη θέσπιση της αναπτυξιακής πολιτικής τους και την ευαισθητοποίηση του κοινού σε αναπτυξιακά θέματα·

Προενταξιακή ενίσχυση

PHARE

170. επαινεί την Επιτροπή για τις προσπάθειες που έχει καταβάλει μέχρι στιγμής μέσω του προγράμματος Phare, βοηθώντας τις υποψήφιες χώρες να προπαρασκευαστούν για τη διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων·

171. εκφράζει παρά ταύτα την ανησυχία του, διότι δεν εξασφαλίστηκε η ολοκλήρωση της διαδικασίας διαπίστευσης πολλών οργανισμών του Phare και του ISPA στα νέα κράτη μέλη πριν από την διεύρυνση· ωστόσο, ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή να προσπαθήσει να εξασφαλίσει τη μη επανάληψη παρόμοιου φαινομένου στην περίπτωση της Ρουμανίας, της Βουλγαρίας και των χωρών που θα ενταχθούν μελλοντικά·

172. επισημαίνει ωστόσο, ότι η αξία του προγράμματος Phare από την πλευρά της «εκμάθησης μέσω της πράξης» είναι περιορισμένη, δεδομένου ότι τα εφαρμοζόμενα προγράμματα διαφέρουν σημαντικά από τα προγράμματα των ΕΤΠΑ και ΕΚΤ για τα οποία υποτίθεται ότι αποτελούν προπαρασκευή, και ότι παραμένει σημαντική ανάγκη για μεγαλύτερη υποστήριξη οικοδόμησης θεσμών έτσι ώστε να βοηθηθεί η διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων μετά την ένταξη· εκφράζει την ανησυχία του για την ικανότητα των υποψήφιων χωρών να απορροφήσουν τα διαρθρωτικά ταμεία μετά την ένταξη·

173. χαιρετίζει κατά συνέπεια, καταρχήν, την πρόταση για έναν νέο ενιαίο προπαρασκευαστικό μηχανισμό για τα διαρθρωτικά ταμεία, υπό τον όρο ότι ο σχεδιασμός του δεν είναι υπερβολικά περίπλοκος· παράλληλα υπογραμμίζει την ανάγκη για ένα κατάλληλο ελεγκτικό πλαίσιο και, κατά συνέπεια, ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι ο μηχανισμός θα είναι όσο το δυνατόν απλούστερος έτσι, ώστε να μην παρακωλύεται η υλοποίηση·

SAPARD

174. συμπεραίνει ότι οι στόχοι του Sapard, ως πρώτης προενταξιακής ενίσχυσης που αποκεντρώθηκε πλήρως, ήταν άριστοι, έστω και αν δεν επιτεύχθηκαν πλήρως· αναγνωρίζει τα οφέλη του προγράμματος Sapard, το οποίο όχι μόνο κέντρισε την οικονομική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες, αλλά και ενθάρρυνε τους ανθρώπους να σκέπτονται με νέο τρόπο, περισσότερο ορθολογικό και εργοστρεφή· αναγνωρίζει ότι το πρόγραμμα υπήρξε ευεργετικό από άποψη πρακτικής εκμάθησης δεδομένου ότι προσέφερε στις εθνικές διοικητικές αρχές των υποψήφιων χωρών άμεση εμπειρία στη διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων· θεωρεί ότι η συνολική εμπειρία που έχει αποκτηθεί από το πρόγραμμα αυτό θα αποτελέσει σαφώς προστιθέμενη αξία στην εφαρμογή μελλοντικών κοινοτικών προγραμμάτων· παροτρύνει την Επιτροπή να βελτιώσει την εκ των προτέρων ανάλυση αναγκών, έτσι ώστε να αυξηθεί περαιτέρω η προστιθέμενη αξία·

175. αναγνωρίζει ότι το αποκεντρωμένο σύστημα διαχείρισης που χρησιμοποιήθηκε για την υλοποίηση του προγράμματος λειτουργεί σε γενικές γραμμές καλά, αλλά παροτρύνει την Επιτροπή να το βελτιώσει περαιτέρω, διδασκόμενη από τα προβλήματα που συναντήθηκαν μέχρι στιγμής, προσφέροντας μεγαλύτερη υποστήριξη στις υποψήφιες χώρες όταν διαπιστώνονται προβλήματα και καταβάλλοντας περισσότερες προσπάθειες παρακολούθησης του προγράμματος·

176. επισημαίνει ότι, μεταξύ άλλων, οι περίπλοκες διαδικασίες και οι νομικές αβεβαιότητες οδηγούν σε σημαντική υποχρησιμοποίηση των πιστώσεων και εκφράζει την απογοήτευσή του διότι ύστερα από πέντε χρόνια εφαρμογής μόνο το ήμισυ των χρημάτων κατέληξε στους (τελικούς) δικαιούχους σύμφωνα με τα στοιχεία της 15ης Δεκεμβρίου 2004· ωστόσο, εκφράζει την ικανοποίησή του διότι οι καθυστερήσεις δεν πρόκειται να οδηγήσουν σε απώλεια χρημάτων του Sapard· παρόλα αυτά επισημαίνει στην Επιτροπή ότι η επιθυμητή επιτάχυνση των πληρωμών σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να καταργήσει την ρύθμιση και εποπτεία του προγράμματος·

177. επισημαίνει ότι το μεγαλύτερο τμήμα των πιστώσεων του Sapard δαπανήθηκαν σε έργα που αύξησαν την παραγωγή και ζητεί να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στα πρότυπα ποιότητας, υγείας και τα περιβαλλοντικά πρότυπα των νέων προγραμμάτων·

178. παραδέχεται ότι η διαχείριση της εκκαθάρισης των λογαριασμών ήταν καλύτερη στην περίπτωση του Phare, αλλά ζητεί επιμόνως να υπάρξουν περαιτέρω βελτιώσεις για να μειωθεί η απώλεια πιστώσεων της ΕΕ·

179. επαινεί την Επιτροπή για τις προσπάθειες που κατέβαλε μέσω της ειδικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην προενταξιακή στρατηγική για τη Μάλτα και την Κύπρο, βοηθώντας αυτές τις δύο χώρες να προετοιμάσουν την ένταξή τους· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του, διότι και η Μάλτα και η Κύπρος αποκλείστηκαν από τα βασικά προενταξιακά χρηματοδοτικά μέσα, Phare, Sapard και ISPA, και επομένως είχαν πιο περιορισμένες ευκαιρίες να προετοιμαστούν για τη διαχείριση κοινοτικών κεφαλαίων.